

- \* Lusinchil wil niet meer debatteren p.1
- \* Akkoord tussen politiebond en regering p.3
- \* Onderzoek Holding: Kwaliteit hotel belangrijker dan prijs p.3
- \* Sinterklaas komt morgen met de ALM aan p.3
- \* Korchnoi heeft moeilijke wedstrijd voor de boeg p.8



SINTERKLAAS

...hij komt, hij komt...

ZATERDAG 19 NOVEMBER 1983

## Nieuws in vogelvlucht

WASHINGTON — De 13e algemene vergadering van de OAS is uiteengegaan zonder een directe veroordeling van de VS-invasie in Grenada. Wel is het principe van non-interventie onderstreept. Over de Grenada-invasie bestond verdeeldheid tussen de Latijns-Amerikaanse groep en de negen Caribische landen, waarvan een aantal actief aan de invasie deelnam.

NEW YORK — De Veiligheidsraad van de VN heeft de eenzijdige uitroeping van de Turks-Cypriotische republiek ongelukkig genoemd. Een Britse resolutie van deze strekking werd met 13 tegen 1 stemmen aangenomen. Alleen Pakistan was tegen de resolutie en Jordanië onthield zich van stemming.

TRIPOLI — De strijd tussen voor- en tegenstanders van PLO-leider Arafat in en bij Tripoli gingen ook vrijdag door. Centraal staat daarbij het vluchtelingenkamp Bad-dawi. Ook vandaag werd gevochten. In deze strijd wordt gebruik gemaakt van raketten.

WASHINGTON — Het Huis heeft zijn goedkeuring geheven aan de rectorbegroting voor Defensie, waarop ook een bedrag van 24 miljoen dollar staat voor geheime CIA-operaties tegen Nicaragua. Er stemden 311 leden voor en 99 tegen de bijna 250 miljard grote begroting. Vervolgens moet de senaat er nog over stemmen.

LA PAZ — In Bolivia heerste vrijdag een gespannen sfeer na de afkondiging van de drastische maatregelen door de regering van president Siles Zuazo. Het vakverbond COB had namelijk aangekondigd energie te zullen reageren als de regering zijn salaris zou dorzorten. Naast een devaluatie van de peso met 60 % worden bv de transport- en stroomtarieven verhoogd. Ook de voornaamste levensmiddelen worden veel duurder.

CHARTOEM — Bij een actie van het leger zijn 2 buitenlandse gijzelaars bevrijd uit een basis van de rebellen in Soedan. Volgens het leger heeft men de rebellen een gevoelige slag toegebracht. Het was de eerste daad van geweld sedert 11 jaar geleden de burgeroorlog in dit land ten einde kwam tussen Noordsoedanezen, Moelims en niet-Islamitische Zuidsoedanezen. De rebellen hadden de regering 48 uur de tijd gegeven om gevolg te geven aan een aantal eisen. In het andere geval zouden de gegijzelden worden gedood. Inmiddels zijn ook de andere 9 gijzelaars vrijgelaten door de rebellen, die onder meer erkenning van hun beweging door Frankrijk eisten. Er bevonden zich 7 Fransen onder.

SAN SEBASTIANO — De door de Britische guerrilla beweging ETA ontvoerde Spaanse industrieel Larrañaga (42) is na 11 dagen gevangenschap vrijgelaten. Zijn familie ontkeert berichten dat men 1,3 miljoen dollar losgeld zou hebben betaald. Bij zijn vrijlating was de ontvoerder er goed aan toe.

LONDEN — Het befaamde Britse politiekorps Scotland Yard is volgens een recent verschenen studie niet zo voorbeeldig als vaak wordt aangenomen. Onder meer blijken er veel klachten te zijn over racistisch optreden, oneerlijkheid met als gevolg het aannemen van steekpenningen. Ook dronkenschap komt veel veelvuldig voor. Men heeft achterhaald dat één op de 20 leden van de Yard wel eens steekgeld heeft aangenomen.

MOSKOU — Aan een VS-zakenman, die op bezoek was in Rusland, is door een belangrijk lid van het Politburo een mondelinge boodschap overgebracht van president Andropov. Deze bedankte voor de uitnodiging om Iowa te komen bezoeken. Waarschijnlijk gebeurde dit als tegenzeggert tegen de geruchtenstroom over de slechte gezondheid van Andropov.

AYACUCHO — Volgens het leger zijn in Ayacucho in de afgelopen dagen zeker 50 strijders van de guerrillagroep Sendero Luminoso gedood. De schermutselingen tussen leger en guerrilla speelden zich af op 210 km van de hoofdstad Ayacucho van de gelijknamige Peruviaanse provincie. Het Rode Kruis is gedwongen naar het plaatsje Socos vlakbij Ayacucho waar onlangs 34 mensen onder wie kinderen en zwangere vrouwen het slachtoffer werden van een massamoord, waarschijnlijk op een massalepeditie door Sendero Luminoso.

KEULEN — De vroegere Westduitse bondskanselier Schmidt heeft op het SPD congres gepleit voor plaatsing van de nieuwe kernraketten in West Duitsland. Hij vindt dat Bonn zijn woord moet houden en zei ook dat het gewenste evenwicht veruit als Moskou door kan gaan met plaatsing van raketten terwijl het Westen alleen maar afwacht. De SPD is de grootste oppositiepartij in West Duitsland en is in meerderheid gekant tegen de plaatsing der raketten.

## PRESIDENT MONGE: MIDDEN AMERIKA OP PUNT VAN OORLOG

San José: geen toegang voor VS-troepen

# Neutraliteit Costa Rica toegejuicht door Managua

SAN JOSE — Nicaragua en Venezuela hebben beloofd de neutraliteit van Costa Rica te erkennen, welke neutraliteit binnenkort in de Costarikaanse grondwet wordt vastgelegd. In aanwezigheid van buitenlandse diplomaten heeft president Luis Alberto Monge van het legerloze Costa Rica de «eeuwige actieve en niet-gewapende neutraliteit» afgekondigd. Dit gebeurde met op de achtergrond de strijd in de buurlanden Nicaragua en El Salvador en de uitbreiding van de Amerikaanse militaire invloedssfeer in Honduras. Volgens Monge staat Midden Amerika op voet van oorlog. Costa Rica heeft ondertussen voor het front van de Organisatie van Amerikaanse Staten (OAS) verklaard dat er geen sprake kan zijn van toelating van Amerikaanse troepen op zijn grondgebied.

President Monge zei dat zijn land zich in groot gevaar bevindt als gevolg van het feit dat elk ogenblik de oorlog kan uitbarsten in Midden Amerika. Om dit te voorkomen neemt Costa Rica initiatieven om het idee van de democratie te doen winnen. Daarom ook wil het actief deelnemen aan elke poging om verzoening tot stand te brengen binnen Midden Amerika. Na een lustrum van voortdurende gewapende conflicten zijn er zo'n honderdduizend doden gevallen en zijn er een miljoen mensen dakloos geworden. Om deze reden ook heeft Costa Rica besloten zijn neutraliteitsplechtigte kondigen en wordt volgende week een ontwerp ingediend om deze neutraliteit in de grondwet vast te leggen. Costa Rica zal al het mogelijke doen om te voorkomen dat zijn grondgebied wordt gebruikt door een der strijdende partijen. De neutraliteit is actief omdat Costa Rica zich volgens Monge verbonden voelt met de westerse democratieën. Deze activiteit wordt ook tot uitdrukking gebracht in het participeren bij vredesacties in de regio.

De Sandinistische regering van Nicaragua heeft positief gereageerd op de neutraliteitsverklaring door Costa Rica. Deze beslissing van president Monge is een constructieve daad tegenover de ernstige crisis in Midden Amerika, waar de dreiging heerst van de oorlogspolitiek van de militaire macht Amerika. Nicaragua zegt te geloven in de neutraliteit van buurland Costa Rica. Derechten en de plichten welke daaruit voortvloeien dienen de vrede. Costa Rica is een voorbeeld voor heel Midden Amerika, aldus de Sandinistische verklaring.

In een officiële Venezolaanse verklaring wordt huld gebracht aan de belangrijke rol welke Costa Rica speelt in de regio in het belang van de democratie en de stabiliteit in het gebied. Costa Rica heeft zich volgens Caracas steeds onderscheiden door zijn neutraliteit en onpartijdigheid ten opzichte van de problemen waarmee zijn buurlanden te maken hebben. Daarom ook staat Venezuela pal achter de verklaring van eeuwige en actieve neutraliteit door San Jose. Ook buiten de regio heeft de proclamatie van San Jose de aandacht getrokken. Zo was China positief over de verklaring van Costa Rica. Volgens China hebben de grote mogelijkheden geprobeerd Costa Rica bij het Middenamerikaanse conflict te betrekken.

Tijdens de OAS-vergadering welke gisteren ten einde kwam heeft Costa Rica berichten ontkend als zou aan het Amerikaanse leger toestemming zijn verleend gebruik te maken van Costarikaans grondgebied. Dit is niet het geval, aldus Costa Rica, en zal ook nooit het geval zijn. Wel heeft San Jose eerder deze week aan technici van het Amerikaanse leger toestemming gegeven om samen met collega's van onder meer het Panamees en Venezolaanse leger mee te werken aan de verbetering van een aantal wegen in Costa Rica. Gezien de moeilijke economische toestand waarin Costa Rica zich bevindt werd een aanbod daartoe in dankbaarheid aanvaard. Costa Rica wees er op dat het gaat om wegen op het platteland, welke voor de campesinos van belang zijn voor het transport van hun producten. Op geen enkele wijze zal Costa Rica toestaan dat geregelde Amerikaanse legereenheden gebruik maken van ons grondgebied, zo verzekerde het voor de OAS-vergadering.

Ondertussen worden vanuit Managua zware gevechten gemeld in het grensgebied tussen Nicaragua en Costa Rica. Het zou gaan om acties van ARDE, de guerrillabeweging waartoe Eden Pastora behoort.

## Crisis centrale thema stembus Venezuela

# Lusinchil weigert tv-debat met Caldera

CARACAS — Presidentskandidaat Jaime Lusinchil denkt er niet aan nog eens met zijn politieke tegenstander Rafael Caldera in debat te gaan voor de televisie. Het eerste debat in mei van dit jaar trok miljoenen kijkers. Dit leverde Caldera punten op. Inmiddels blijft de economische problematiek het belangrijkste punt waarom het gaat in de verkiezingscampagne, welke nog amper twee weken voor de boeg heeft.

De presidentskandidaat van de regeringspartij Copei Caldera had de kandidaat van de grootste oppositiepartij Accion democrata Lusinchil voor een nieuw debat uitgedaagd. Lusinchil wordt getipt als de grootste kanshebber voor de presidentiele zetel in Caracas. Caldera blijft nog steeds aandringen en zegt dat het van het grootste belang voor de kiezers is dat er nog meer tv-debatten worden gevoerd tussen hem en Lusinchil zodat het publiek de belangrijkste campagne punten krijgt toegelicht. Aanvankelijk heeft Lusinchil zich akkoord verklaard met een slotdebat, maar op deze mening is hij nu teruggekeerd. AD stelt zich op het standpunt dat de voor-sprong welke men volgens verschillende enquêtes heeft zo ruim is dat men een dergelijk tv-debat niet nodig heeft. De stem-

busstrategen bij AD zijn van mening dat de onvrede over het huidige regeringsbeleid zo groot is dat men de Copei-kandidaat geen kans moet geven zich voor een groot publiek te meten met hun kandidaat Lusinchil. Het is de Copei-verkiezingsstaf er juist om te doen om wat afstand te scheppen tussen de regering van president Luis Herrera Campins en oud-president Caldera, juist ook omdat men beseft dat deze regering niet bepaald populair is op het ogenblik als gevolg van zijn economische en financiële beleid.

De economische crisis waarin het rijke olieland dat Venezuela een paar jaar geleden nog was, zich nu bevindt speelt in deze verkiezingscampagne een grote rol. Het is het centrale thema in de campagne van de verschillende partijen en vooral bij Lusinchil en Caldera. AD en Copei geven elkaar de schuld voor deze crisis. Beide partijen zeggen ook dat men de oplossing voor alle ellende op zak heeft en proberen dit met een groot optimisme aan de stemgerechtigden duidelijk te maken. Waarnemers komen echter van hun oplossingen niet onder de indruk en zien er slechts leuzen in welke goed zijn op de campagne, niets minder, maar vooral niet meer.

Het is ook geen wisselwase zo'n buitenlandse schuld van 35 miljard dollar, waartegen Caracas zit aan te kijken. Waar dan nog bij komt dat voorlopig de vraag van olie op de wereldmarkt nog steeds niet aan de betere hand is. Ondertussen neemt de werkloosheid toe. Volgens particuliere bronnen zijn dat er zo'n 800.000 oftewel 17 procent van het arbeidspotentieel. De vooruitzichten op dit gebied zijn niet bepaald florisant, want als de verkiezingsrook is opgetrokken zal er toch met de banken moeten worden onderhandeld en met het IMF om tot een nieuwe structurering van de buitenlandse schuld te komen. Daarbij zal het IMF zeker stringente versoberingsmaatregelen vragen en wat die inhouden weet men in bv Brazilië en Mexico te vertellen.

## Verschijsverbod oppositieblad in Uruguay

MONTEVIDEO — Het oppositieweekblad ACF in Uruguay is een verschijsverbod voor zes edities opgelegd door de militaire autoriteiten. Dit gebeurde wegens het publiceren van foto's en verklaringen van de verban-nen-leider van de Nationale partij Wilson Ferreira Aldunate. Volgens het leger kunnen diens verklaringen geweld uitlokken. In Uruguay heerst een strikte censuur. Politieke activiteiten zijn er verboden.



WASHINGTON — De algemene vergadering van de Organisatie van Amerikaanse Staten (OAS) heeft het ontslag-verzoek van zijn secretaris generaal Alejandro Orfila aangenomen. De hoofden van de verschillende missies zwaaiden de Argentijnse diplomaat lof toe voor zijn inzet in de acht jaar welke hij deze functie bekleedde.

Orfila heeft later met nadruk gezegd dat men aan zijn ontslag geen politieke betekenis moet hechten. Toch hebben zijn herhaalde tussenkomsten op politiek vlak hem herhaaldelijk in conflict gebracht met degenen die van mening zijn dat zijn functie zuiver administratief moet worden opgevat. Zijn meest geruchtmakende optreden is in augustus 1980 geweest ten opzichte van het toenmalige geïsoleerde bewind van president Luis Gracia Meza in Bolivia. Hij deed dit toen een boodschap toekomen, iets wat erg slecht viel bij de landen die zich kantten tegen het dictatoriale bestuur in Bolivia. Toen probeerde Orfila zijn

## Orfila: geen politieke betekenis aan verzoek

# Omstreden OAS-secretaaris generaal gaat met ontslag

optreden te neutraliseren met de opmerking dat hij als OAS-secretaaris niets meer was dan de belangrijkste administratieve functionaris van deze organisatie. Daaraan moet men geen politieke bevoegdheden en functies toeschrijven, zei hij toen.

In zijn ontslag-brief brengt Orfila deze kwestie weer ter sprake. Hij meent dat de OAS-secretaaris in feite een symbool van de OAS is, of hij dat wil of niet. Zijn opmerking wordt in zekere zin ondersteund door het feit dat het OAS-personeel niet gelukkig is met hem. Men verwijt Orfila dat hij zijn beloften niet nagekomen is op salarisch gebied. Het gevolg is dat de mogelijkheid groot is dat het OAS-personeel in staking gaat om op deze manier een betere salariering af te dwingen. Het is niet de eerste staking. In de acht jaar dat hij aan het hoofd

van het OAS-apparaat staat heeft Orfila al twee stakingen meegemaakt. In 1981 werd het werk van de algemene vergadering van de OAS erdoor getroffen en lam gelegd. Hij loopt nu de kans het nieuwe jaar met een derde staking geconfronteerd te worden. Zijn ontslag gaat namelijk pas op 31 maart in na de verkiezing van zijn opvolger.

Dat kan wel eens een moeilijke zaak gaan worden. De OAS is namelijk verdeeld over de Malvinas-kwestie. De Antilliaanse leden van de OAS steunen het standpunt van hun moederland, Engeland in dezen, zoals deze week nog bleek tijdens de algemene vergadering van de Verenigde Naties toen zij met Engeland tegen de resolutie stemden waarin werd opgeroepen tot overleg tussen Londen en Buenos Aires over de toekomst van

## Venezuela wil dat Guyana vissers en boten vrijlaat

CARACAS — Venezuela onderneemt stappen om de door Guyana in beslag genomen vissersschepen terug te krijgen en hun bemanning op vrije voeten. Onder-minister voor Buitenlandse zaken Osvaldo Paez Pumar heeft dit meegedeeld. Hij liet wel weten dat zijn land nimmer zal toestaan dat onder het voorwendsel van de exclusieve economische zone de doorvaart aan Venezolaanse schepen wordt ontzegd.

Naar verluidt eist Guyana betaling van een boete voor het vrijgeven van de vissersboten. Caracas vindt wel dat deze daad van Georgetown de verhouding tussen beide landen niet verbetert. Hij doelde daarbij op het conflict tussen Venezuele en Guyana over de soevereiniteit over het Esequibo-gebied, dat een derde van het huidige Guyana omvat en waarop Caracas zegt rechten te kunnen laten gelden. Deze zaak is nu in bemiddeling bij VN-secretaris generaal Jaime Perez de Cuellar.

## Dominicaanse regering pakt deviezenvlucht aan

SANTO DOMINGO — President Salvador Jorge Blanco van de Dominicaanse Republiek heeft een aantal economische maatregelen afgekondigd om daarmee de crisis waarmee zijn land te kampen heeft, het hoofd te kunnen bieden. Onder meer zijn er deviezenbeperkingen ingevoerd om de vlucht van het kapitaal naar het buitenland een halt toe te roepen. Degenen die naar het buitenland reizen mogen bv niet meer dan 5000 pesos (officieel gelijk aan de dollar) in effectieven of cheques meenemen. Het verbod auto's in te voeren is echter opgeheven, omdat daarmee de fiscus niet minder dan 200 miljoen pesos erop in schoot.

## Guatemala: teleurgesteld over niet doorgaan van VS-hulp

GUATEMALASTAD — Guatemala betreurt het Amerikaanse besluit om de economische hulp voor volgend jaar op te schorten. Deze 100 miljoen dollar had besteed worden aan verschillende programma's ten voordele van de bevolkingsgroep met de laagste inkomens, zo liet men van regeringszijde weten. De motieven waarop het Amerikaanse congres tot zijn besluit kwam zijn volgens Guatemala meer dan vals. Iedereen weet, aldus onder-minister Federico Phasen Ortega van Buitenlandse zaken, dat in de laatste maanden grote vooruitgang is geboekt in de onderlinge verhoudingen en dat er geen sprake meer is van schending van de mensenrechten.

de Malvinas eilanden. De OAS telt negen Antilliaanse leden, met de mogelijkheid dat in maart St Kitts/Nevis ook als lid wordt toegelaten. Als een blok van tien zou men de verkiezing van een opvolger van Orfila wel eens moeilijker kunnen maken dan het nu lijkt. De enige reden tot opluchting van de OAS, welk dertig leden telt, bestaat eruit dat de Antilliaanse landen doorgaans niet zo eensgezind zijn op ander gebied.

## Brazilië leent Guinea Bissau

BISSAU — Brazilië neemt aan de vroegere Portugese kolonie Guinea Bissau een lening verstrekt van acht miljoen dollar voor de productie van suikerriet om te gebruiken voor het vervaardigen van alcohol als brandstof voor auto's. President Joao Figueiredo van Brazilië bracht een bezoek aan Guinea Bissau als onderdeel van zijn Afrikaanse toernee.





UITGEVERIJ AMIGOE NV  
Scherpenheuvel z/n  
Curacao N.A.  
Postbus 577  
Siro 440.000  
Bankrek: nr. 11-07-313  
Algemene Bank N.V.  
Bankrek: nr. 874.825.10  
Maduro & Curiel's Bank n.v.  
CURAÇAO  
Centrale (alle afdelingen)  
672000

Directie: F.H. Oduber  
Namens Antillean News Holding n.v.:  
R.F. Snow

Hoofdredacteur:  
Frans Heiligers  
Overige leden Redactie:  
Toon van Dongen, Paul Comenencia, Caro-  
line Thode, Ronnie Rens, Lauren Ravelli-  
Schenk, Max Suart (sportverslaggever),  
Sheila Rhodes (secretaresse), Solange Is-  
selt (opmaak) en Ken Wong (fotograaf).

#### ADVERTENTIE-AFDELING

Aanname advertenties:  
Maandag t/m vrijdag van  
7.30-16.00 uur.  
Zaterdag 7.30-10.00 uur.  
Alle advertenties voor de komende dag  
moeten 1 dag van tevoren voor 3 uur binnen  
zijn.  
Advertentie-afdeling (acquisitie):  
Ingrid de Maayer, Viola Bernardus en Janny  
Naaldijk.

ZOEKERTJES: verschijnen op dinsdag en  
vrijdag en kunnen iedere dag tussen 7.30-  
16.00 uur worden opgegeven; behalve op  
zaterdag.  
Alleen zoekertjes die op maandag en don-  
derdag voor 12 uur binnen zijn, kunnen de  
dag daarop (dus dinsdag en vrijdag) ver-  
schijnen.

UITGEVERIJ AMIGOE  
(ARUBA) N.V.  
Nassaustraat 110,  
tel.: 24333 (drie lijnen).  
Directeur-Hoofdredacteur:  
Jos van der Schoot.  
Redactie: Ramiro Tromp, Ludwina Pernz,  
Dijcie Frank (fotograaf).  
Advertentie-afdeling: Jos van der Schoot en  
Eileen Landsmark.

BONAIRE:  
CORRESPONDENT:  
Hubert Linkels, Gouv. N. Debrotweg z/n,  
tel.: 8627.

SINT MAARTEN:  
Abonnement en Advertenties:  
Vance James, kantoor: tel.: 2283 - 3040;  
huis, tel.: 3072.

SABA:  
Correspondentie: Wilma Nijhof, tel.: 2321 of  
2318.

ST EUSTATIUS:  
Vertegenwoordiger / Correspondent: Ken-  
neth Cuvelier, Tigjerweg 4A m.m.v. Mona  
Heyman en Minerva Panthofet.

DEN HAAG  
CORRESPONDENT  
Frans Kok (tel.: 070-614911)

HILVERSUM  
CORRESPONDENT  
B. Jos de Roo en Victor Hafkamp: Radio Ne-  
derland Wereldomroep (tel.: 035-16151,  
toestel 319).

UTRECHT  
Frans Croes (fotograaf).

WASHINGTON  
Medewerker: Maarten Huygen (tel.: 202-  
3328964).

Persagentschappen: ANP en AP.  
Samenwerkingsovereenkomst met The Mi-  
ami Herald, de Haagsche Courant, de Bra-  
bantise Pers.

DRUKKERIJ: Rotaprint n.v.  
DISTRIBUTIE (abonnementen)  
Curacao: Distric n.v., tel.: 70503, 70504 en  
70304.

Voor klachten gelieve deze nummers op te  
bellen. Het abonnementsgeld kan ook be-  
daard worden via Giro rek. nr. 208.000, Ma-  
duro's Bank rek. nr. 286.330.08 en ABN rek.  
nr. 11.15.628.  
Aruba: Nassaustraat 110, tel.: 24333.  
Bonaire: Entrepot 153-A, tel.: 4222.

Loss nummers 50 cent.  
Abonnementsprijs op alle eilanden van de  
Nederlandse Antillen veertien gulden per  
maand.

Buiten Antillen (Nederland):  
NAfl. 80, 15 per maand (luuchtpost) of  
NAfl. 24,00 per maand (zeepost); jaarlijks  
vooruit te betalen.

## CURACAO AGENDA

WEEKEINDEDIENST eilandsgeneeskun-  
digen:  
Stads- en 2de district Oost:  
18 november 1983 van 08.00 uur tot 20 no-  
vember 1983 om 08.00 uur:  
Dokter J.W. Rauchbaer, Spreekkamer  
Landhuis Rust en Vrede, tel.: 76199; zater-  
dag: spreekuren 11.00-12.00/17.00-18.00  
uur; spoedgevallen: tel.: 76199.  
20 november 1983 van 08.00 uur tot 21 no-  
vember 1983 om 06.00 uur:  
Dokter W.I. Lutchman, spreekkamer Mon-  
tagne Rey, tel.: 674921; zondag: spreek-  
uren: 11.00-12.00/17.00-18.00 uur; spoed-  
gevallen: tel.: 674980.

(dit geldt voor patiënten van de vol-  
gende artsen: mevr. Guerrero, Wilsoe,  
Da Costa Gomez, Nassy, mevr. Nassy-  
Tsjeng, Lutchman, Teeng, Rauchbaer,  
Braakman, Doran en Patinaja)

18 november 1983 vanaf 18.00 uur t/m 21  
november 1983 om 06.00 uur:  
Stads- en 2de district West: dokter B. White-  
man, spreekkamer Cas Chiquito, tel.:  
23550; spreekuren: 11.00-12.00/17.00-  
18.00 uur; spoedgevallen: tel.: 81656.  
(dit geldt voor patiënten van de vol-  
gende artsen: Swart, Rooze, mevr. Gou-  
lo, mevr. Van der Burgh, mevr. Braak-  
man, King, mevr. Soliana, Durgaram,  
Heerenveen, Nivillac, mevr. Rosales -  
Concession)

Derde district Bandabao: dokter F. Hernan-  
dez, spreekkamer Parnekoek, tel.: 64.442;  
spreekuren: 10.00-12.00/16.00-18.00 uur;  
spoedgevallen: tel.: 641442.

(dit geldt voor patiënten van de vol-  
gende artsen: Tweed, Vohnghen,  
Schellens, Botero - Duque, Her-  
nandez)

TANDHEELKUNDIGE KLINIEK:  
woensdagmiddag van 14.00-16.00 uur ge-  
legenheid voor behandeling.

KLEUTERBUREAU: 14.00-16.00 uur alleen  
volgens afspraak.

ZUGELINGENBUREAU: maandagmiddag  
van 12.30-15.30 uur; donderdagmiddag van  
07.15-10.30 uur; alleen volgens afspraak.

GEZINSVERZORGING (Kwido pa Famia):  
geopend van maandag t/m vrijdag van  
07.00-12.30/13.30-17.00 uur, kantoor Sta.  
Maria 17, tel.: 80222.

NACHTDIENST eilandsgeneeskundige  
v.w.b. het derde district gelieve tel.: 641658  
te bellen en dan het antwoordapparaat af te  
wachten (dit geldt uitsluitend voor gouverne-  
mentspatiënten van Bandabao).

WIT GELE KRUIS (wijkverpleging): kantoor  
Santa Maria 17, tel.: 82947; geopend van  
maandag t/m vrijdag van 07.00-16.00 uur;  
zaterdag gesloten; de wacht heeft zuster  
Marsden, tel.: 614607/43647 en zuster Mar-  
tis, tel.: 613563/615608.

BOTICA BANDABAO: geopend van maan-  
dag t/m vrijdag van 08.00-12.00/14.00-  
18.00 uur; zaterdag gesloten.

BOTICA'S (weekeinde) dienst:  
zaterdag: Otrobanda: del Pueblo, tel.:  
25333; Punda: Brievengat, tel.: 79567.  
zondag: Otrobanda: Otrabanda, tel.:  
25633; Punda: Antillan, tel.: 76200.

VERLOF BEGRAFFENIS  
19 november: R.A. de Windt, Abrahamz  
113.  
20 november: M.A. Frans, Kaya Cumulus  
22.

POMPSTATIONS (openingstijden):  
08.00-15.30 uur  
Frederik - Salina; Maduro - Biesheuvel; Li-  
ber - Cas Chikito; Isa - Plantersrust; Schie-  
deland - Mundo Nobo; Yandis NV - Marie  
Pompom; De Haseth - Parera; Nieuw - Sto.  
Domingoweg; Perry - Grand Central; Schot-  
borgh - Cas Cora.

DIVERSEN  
UNIVERSITEIT: 20.30 een concert met  
Frank Davelaar (zang) en Robert Rojer  
(piano).

FLORIDA INT. UNIVERSITY: 09.00-12.00/  
13.00-16.00 uur seminar "Understanding  
Financial Statements" - UNA.

ZONDAG  
DIVERSEN  
ANTIVANO INTERNATIONAL DI ESPEK-  
TAKULO: 18.00 uur festival Bos Hubentud  
Korsow - Holiday Beach.

FEKOSKAN: 09.30 uur algemene vergade-  
ring - Sentro Edukativo, Curacaostraat 50.

MAANDAG  
DIVERSEN  
MOBIELE BANK: 09.00-10.00 uur St. Willi-  
brordus; 10.15-11.15 uur Soto t/o Juliana-  
boom; 11.15-12.15 uur Sta. Cruz naar La-  
goen; 13.45-14.15 uur Knip; 14.20-15.30  
uur Westpunt.

OPENBARE BIBLIOTHEEK (Johan van  
Walbeekplein 13):  
Afd. Volwassenen: dinsdag, woensdag en  
vrijdag van 10.00-12.00 uur; maandag,  
woensdag en vrijdag van 14.00-20.00 uur;  
dinsdag en donderdag 14.00-18.00 uur; za-  
terdag van 09.00-12.00 uur.  
De studiezaal is op maandag en donderdag  
ook open van 10.00-12.00 uur.

FILIAAL MUNDO NOBO: alleen op maan-  
dag en vrijdag open van 14.00-20.00 uur  
(voor volwassenen).

FILIAAL BARBER: maandag t/m vrijdag  
open van 09.00-12.00 uur; dinsdag van  
14.00-19.00 uur.

JEUGDBIBLIOTHEEK (Consciëntiesteg,  
Plaza Brion):  
Maandag en donderdag van 14.00-18.00  
uur; dinsdag, woensdag en vrijdag 10.00-  
12.00/14.00-18.00 uur en zaterdag van  
09.00-12.00 uur.

BIBLIOTHEEK MONQUI MADURO  
(Landhuis Rooi Catootje): openingstijden  
dinsdag, donderdag en vrijdag van 09.00-  
12.00 uur (voor afspraken gelieve mevr.  
Dankmeyer, tel.: 34263 op te bellen).

BIBLIOTHEEK ALLIANCE FRANÇAISE:  
iedere zaterdag uitlenen van Franse boeken  
van 14.00-18.00 uur - Fokkerweg 7.

DOCUMENTATIECENTRUM "ZIKINZA":  
geopend op werkdagen van 08.00-  
11.30/14.00-16.30 uur - Roodeweg 7A.

BUREAU VOOR LEVENS- EN GE-  
ZINSMOELIJKHEDEN (Roodeweg 236,  
tel.: 26388): openingstijden 07.30-12.00/  
13.30-17.00 uur.

SPEEL-O-THEEK (Utweg): open  
woensdag en vrijdag van 15.00-18.00 uur.

BARBARA BEACH CO.: iedere dinsdag- en  
vrijdagmiddag (behalve feestdagen) excu-  
sies en rondleiding naar de Tafelberg; ver-  
trek: 14.00 uur vanaf de White Gate (Porta  
Blanco).

ST. ELIZABETH HOSPITAAL EN SANA-  
TORIUM: bezoeken 's morgens van  
11.30-12.30 uur en 's middags van 16.00-  
19.00 uur (kinderafdeling van 10.00-19.00  
uur en Intensive Care: 18.00-19.00 uur).

FUNDASHON PA KONSUMIDO' (Schar-  
loeweg 64, tel.: 611733): openingstijden van  
08.30-12.00/14.00-17.00 uur.

BRIDGECLUB CURAÇAO: iedere vrijdag-  
avond om 20.00 uur bridges - Huize Scher-  
penheuvel.

SCHOOLADVIESDIENST: elke woensdag  
van 14.00-16.00 uur is er vrij spreekuur.

CARMABI (Caribisch Marien Biologisch In-  
stituut): openingstijden maandag t/m van  
08.00-16.30 uur.

TENTOONSTELLING  
CURAÇAOSECH MUSEUM: openingstijden  
10.00-12.00/14.00-17.00 uur (behalve op  
maandag en laatste zondag van de maand).

HARTS GALLERY (Dr. Hugenholtzweg 36):  
openingstijden 09.00-12.00/14.00-18.00  
uur.

SYNAGOGUE: museum open van maandag  
t/m vrijdag van 09.00-12.00/14.00-17.00  
uur.

LANDHUIS BRIEVENGAT: geopend van  
maandag t/m vrijdag van 09.30-  
12.30/15.00-18.00 uur en iedere laatste  
zondag van de maand van 10.00-18.00 uur  
(toegangskarten verkrijgbaar bij Curava en  
Landhuis Brievengat).

CHRISTOFFELPARK: 08.00-15.00 uur ge-  
opend voor publiek (na 14.00 uur wordt nie-  
mand meer toegelaten).

TEMPEL GALLERY: openingstijden dage-  
lijks van 11.00-24.00 uur; zaterdag en zon-  
dag van 18.00-24.00 uur.

KAS DI ARTE KORSOU (Local Art Gallery),  
Schrijnwerkersstraat 14, zijweg Breede-  
straat Otrobanda: open dagelijks van 09.00-  
18.00 uur; dinsdag en zondag gesloten.

KERKDIENSTEN  
KLOOSTER ALVERNA (Gouv. van  
Lansbergweg): zon.: 10.00 uur hoogmis  
(Ned.).  
BARBER (H. Joseph): zat.: 19.00 uur, zon.:  
06.00 en 09.00 uur  
BRIEVENGAT: zat.: 18.30 uur (Ned.); zon.:  
10.00 en 18.00 uur.

BUENA VISTA (Birgen Milagrosa): zat.:  
19.00 uur, zon.: 09.00 en 19.00 uur.  
CHARO (O.L. Vrouw van Coromoto): zat.:  
19.00 uur, zon.: 08.00, 17.00 (Spaans) en  
19.00 uur.

GROOT KWARTIER (O.L. Vrouw van Berg  
Carmel): zat.: 19.30 uur, zon.: 09.00 (Ned.)  
en 18.00 uur.

JANDORET (O.L. Vrouw van Goede Raad):  
zon.: 10.00 en 19.00 uur.  
HULPERK BOCA SAMI: zat.: 18.00 uur;  
zon.: 08.00 uur.

BIOSCOOP  
GOLDEN DRIVE-IN  
21.00 uur Concrete Jungle (actiefilm,  
Engels, 18 jr., f.5.); 24.00 uur Bad Tim-  
ing (actiefilm, Engels, 18 jr., f.5.).

(zondag)  
19.00 uur El Oveja Rajada (avonturen-  
film, alle leeft., f.10., per auto); 21.00 uur  
Concrete Jungle.

TELECURAÇAO  
ZONDAG: 15.00 Club PTL: 16.00 Jonge  
mensen op het concertpodium; 17.00  
Deporte Tele-8; 18.00 TelePatia; 19.00  
Dukes of Hazzard; 20.00 Notisiero Tele-  
8; 20.30 Sanford; 21.00 John F. Kenne-  
dy in memorial; 23.00 E man draecht di  
Dios; 23.05 Sluifing.

ZATERDAG: 16.30 Star Blazers; 17.00  
TeleFiesta; 18.00 CHIPS; 19.00 Muhé  
Informa; 19.30 The Muppet show; 20.00  
Notisiero Tele-8; 20.30 Rikessa Univer-  
sal; uitzending Miss World - verkiezing;  
22.30 Wrestling; 23.30 Sluifing.

JANWE (H. Hart van Jezus): zat.: 19.00 uur;  
zon.: 08.30, 12.00 en 19.00 uur (Ned.).  
KORAL SPECHT (Goede Herder): zat.:  
18.30 uur, zon.: 11.00 en 18.00 uur.  
MONTAGNE (H. Dominicus): zon.: 05.15,  
08.30 en 19.00 uur.  
SERU GRANDI (Fuik): zon.: 17.00 uur.  
OTROBANDA (Santa Ana): zat.: 19.30 uur;  
zon.: 08.00 en 19.00 uur.  
PIETERMAAI (kathedraal): zat.: 19.00 uur;  
zon.: 06.00, 09.00 en 19.00 uur.  
SANTA FAMILIA: zon.: 06.00, 09.00, 11.00  
(Engels) en 19.00 uur.  
SANTA ROSA: zat.: 18.30 uur, zon.: 07.30,  
09.00 en 18.30 uur.  
SAN WILLIBORDO: zat.: 19.00 uur, zon.:  
17.00 uur.  
TERRA CORRA: zon.: 18.00 uur  
SOTO: zat.: 19.00 uur, zon.: 09.00 uur.  
STEENRIJK (O.L. Vrouw van Altargracia):  
zat.: 07.00 en 19.00 uur, zon.: 08.00, 10.00  
(charismatica) en 18.00 uur.  
SUFFISANT (O.L. Vrouw van Fatima): zat.:  
18.00 uur, zon.: 09.00 en 18.00 uur.  
WESTPUNT (H. Petrus): zat.: 19.00 uur;  
zon.: 08.30 uur.  
HULPERK LAGOEN (H. Johannes): zon.:  
10.00 uur.

WISHI (H. Theresia): zat.: 19.00 uur, zon.:  
06.00 en 18.00 uur.  
ZUID BONAM (H. Judas Thadeus): zat.:  
18.30 uur, zon.: 08.30 en 17.30 uur.

KAPEL MARINEBASIS PARERA: 18.45 uur  
rk. Eucharistieviering (Ned. taal).  
EVANGELISCHE BROEDERGEMEENTE:  
zaterdagavond 19.00 uur zangdienst; zon-  
dagmorgen 09.30 uur een gemeenschappelijke  
dienst in de Gereformeerde Kerk.

GEREFORMEERDE KERK (Arakenweg  
28): 09.00 uurs. Schrauder; 17.00 en 19.00  
uur ds. Glas (Engelse dienst).

**BONAIRE  
AGENDA**

POLITIE: 8000  
BRANDWEER: 8222  
TAXICENTRALE: 8845  
HOSPITAAL: 8900

LANDFILL te Lagoen: maandag t/m vrijdag  
van 08.00-16.00 uur; zaterdag 08.00-12.00  
uur.

BONAIRE MUSEUM: openingstijden maan-  
dag, woensdag en vrijdag van 08.00-12.00  
uur; zaterdag 09.00-13.00 uur  
Radiomuseum RNWO na afspraak, tel.:  
8472.

OPENBARE BIBLIOTHEEK: dagelijks van  
08.00-12.00/15.00-18.00 uur; woensdag  
van 08.00-21.00 uur; zaterdag gesloten.

POSTSLUITING: maandag t/m vrijdag aan-  
getekende stukken 15.45 uur; gewone stuk-  
ken 16.30 uur.

SERVICE CLUBS  
Kiwanis: donderdagavond 19.30 uur - Hotel  
Bonaire.  
Lions: elke tweede vrijdag van de maand -  
Hotel Bonaire.  
Round Table: elke tweede maandag -  
Buurtcentrum Terra Corra.  
Rotary: woensdag 12.00 uur - Hotel Bonaire.

BESTUURSKANTOOR EN BEVOLKING:  
08.00-12.00/14.00-15.30 uur loketten ge-  
opend.

KERKDIENSTEN  
Sint Eusebiuskerk Kralendijk:  
dagelijks 18.45 uur; zondag 08.30-19.00 uur  
Coronawegkerk Antriok:  
dagelijks 19.30 uur; zondag 09.00 en 18.00  
uur  
Ludovicuskerk Rincon:  
dagelijks, ook zondag, 19.30 uur.

LOSSE NUMMERS van de "Amigoe" zijn  
verkoopbaar bij:

Curacao Plaza hotel  
Holiday Beach hotel  
Hilton hrtel  
Bookshop Hato  
Kappel, Winston Churchillweg  
Toko Las Palmas, Schonegevelstraat 68  
Celia, Postkantoor  
Nene, Berg Alena  
Boekhandel Van Dorp in Punda, Otrobanda  
en Promenade  
Boekhandel Eddine  
Boekhandel Salas (Fokkerweg)  
Mensing Caminada  
Novo's Book and Giftshop  
Moron, Salina  
Sousa, Cas Coraweg  
Jean Louis Liquor Store, Gosieweg  
Zuikertuintje  
El Chico, Keukenstraat  
El Chico, Caracasbaaiweg  
Henriquez, Trapsteeg  
Joyeria Paris, Sebastopolstraat  
Shon Nana, Breedestraat (O)  
La Bonanza (O)  
Shon Ma Center, Welgelegen  
Ana, Schottegweg West  
La Estrella, Winston Churchillweg  
Kort, Schottegweg West/Rio Canario  
Eddy's, Colebra Berde  
Maui Willem (Fruteria Andersom), Dr. Capri-  
lesweg 10.

WILLEMSTAD — In de  
Fortkerk vindt zondagochtend  
om negen uur een papamentata-  
lige misplaatsoverbegeleiding  
van het jeugdkoor. De voorga-  
ger tijdens de dienst is dominee  
Neville Smith.

**Klachten  
bezorging**  
Klachten over bezorging  
van de Amigoe moeten  
worden doorgegeven bij de  
distributie-  
maatschappij DISTRICTO  
NV op de telefoonnum-  
mers 70503, 70504 of 70304.

WILLEMSTAD — In de  
Fortkerk vindt zondagochtend  
om negen uur een papamentata-  
lige misplaatsoverbegeleiding  
van het jeugdkoor. De voorga-  
ger tijdens de dienst is dominee  
Neville Smith.



2594 — Dicht tegen elkaar gedrongen staarde het groepje om-  
hoog naar de monsterachtige gedaante, die daar in de zomerzon  
boven het slot uittorende.

"Hij lijkt op iemand die ik ken!" stamelde de commissaris ad-  
emloos. Maar heer Bommel sloeg de handen voor de ogen en  
slaakte een kreet.

"Een reus!" jammerde hij. "Een m-monster! Help!"

"Het lijkt me een sauriër", prevelde Joost sidderend. "We zijn  
terug in de oertijd! Ik heb het al een heletijd zien aankomen en nu  
is het zover! Dat komt er van!"

Het monster liet zich nu plotseling op de knieën zakken en  
bracht zijn geweldig gelaat voor de deur.

"Heer Ollie!" riep het met een vreselijke stem. "Herkent u mij  
niet? Ik ben het, Tom Poes!"

Op dat geluid tuimelden de hevig geschrokken toeschouwers

achteruit, het holle gebouw in.

"Wacht even", riep Tom Poes. "Luister toch! Ik kom jullie  
pen. Ik moet weten hoe jullie zo klein geworden zijn. Heeft Heer  
Pas dat met zijn kniphoed gedaan, of zit er nog iets anders  
achter?"

Hij kreeg echter geen antwoord. Heer Ollie sprong vertwij-  
peld op Joost af om steun te zoeken en de commissaris van pol-  
wierp met grote tegenwoordigheid van geest de deur in het slot.

"Hij loeide!" kreet heer Bommel. "Hij had honger! Z-zag je  
hij n-naar mij k-keek?"

"Hij leek op Tom Poes", zei Joost toonloos. "Hij had de o-  
van de jonge heer — maar dan in het groot — als U mij toest  
En hij brulde iets over klein worden!"

"De politie staat voor een raadsel", mompelde de commiss-  
beverig. "Maar het is nu wel duidelijk dat dit monster op  
psrakelijk is voor de diefstallen".

## DUIDELIJKE TAAL!

# TOSHIBA kopieermachine BD-4515

- verklein-mogelijkheid
- vergroot-mogelijkheid
- snelle en scherpe kopieën
- beeldscherm-monitor systeem
- toegepaste computertechniek
- mogelijkheid tot gebruik van verschillende formaten
- kopieermogelijkheid op diverse typen papier, transparante film, kartolina, labels etc.

In deze advertentie hebben wij slechts  
1 van onze 5 modellen (in voorraad)  
vermeld. Meer weten over  
de modellen of technische  
aspecten?  
Bel ons even voor een  
vrijblijvende uitgebreide  
demonstratie.

Verkrijgbaar model:  
BD-3701, BD-4501, BD-4511, BD-4515, BD-7812

**Curacao:**  
Roodeweg 108, tel. 25951 - 25872

**Aruba:**  
Emanstraat 49, tel. 23808

## Prinses Juliana bij crèche en dagverblijf

denkplaat.  
Uit de inkomsten van de Bon  
Bini krant van de Amigoe ter ge-  
legenheid van het bezoek van de  
prinses werd een gedeelte afge-  
staan voor de bijdrage aan de

KRALENDIJK — Vrijdag-  
morgen heeft prinses Juliana  
het verblijf voor gehandicap-  
te kinderen te Rincon be-  
zoekt. Dit gebouw van de Fun-  
dashon pa kwido di persona-  
nan desabilidat werd gedeelte-  
lijk bekostigd door een bij-  
drage uit het Nationaal Ge-  
schenk. Van de vijftigduizend  
gulden die daarvoor beschik-  
baar waren werd de in-  
richting van het kinderdag-  
verblijf bekostigd en tevens  
de exploitatie voor de eerste  
periode.

Prinses Juliana werd tijdens  
haar bezoek rondgeleid door de  
dames M.R.D. Djoopawiro-  
Winkelbaar en C. Mohammed die  
respectievelijk voorzitter van  
de Stichting en directrice van het  
tehuis zijn. Het dagverblijf Cari-  
ño werd in 1982 in gebruik ge-  
nomen en nu bezoeken dagelijks  
vijftien kinderen in de leeftijd  
van 3 tot 21 jaar het tehuis, dat  
indertijd van de zusters van  
Roosendaal werd aangekocht.  
Rond elf uur vertrok de prinses  
met haar gevolg weer naar hotel  
Bonaire.

In de middaguren bezocht  
prinses Juliana de crèche Bon  
Kwido dat gevestigd is in huize  
Mazerello, de voormalige school  
van de zusters van Roosendaal.  
Daar werd de prinses rondgeleid  
door de directrice mevrouw  
Shonlinda Beukenboom-Rijna.  
Percy Statie bood prinses Julia-  
na bloemen aan en daarna werd  
het bestuur van de stichting  
voorgesteld aan de prinses.

De crèche Bon Kwido kreeg  
van het Nationale Geschenk een  
bedrag van tienduizend gulden  
die werden besteed aan de aan-  
schaf van inventaris en spelma-  
teriaal. Daarvoor onthulde prin-  
ses Juliana een speciale ge-





## BOND LUCHT HART IN MARATHONZITTING MET PREMIER

Acties van NAPB voorbij na akkoord

# Onderzoek gelast in werving van politie

WILLEMSTAD — Een opgeluchte, maar vermoeide premier Don Martina zei vanochtend dat er een speciale onderzoekscommissie wordt ingesteld om voor hem de hele werving van politie haarfijn uit de doeken te doen. Hij heeft in een lange vergadering met de politiebond NAPB een reeks bezwaren gehoord die houtsnijden en discrepanties ontkent in de informatie die hem ter beschikking stond. In een vanmorgen vroeg bereikt akkoord is tevens afgesproken dat de bond de acties van de politie met onmiddellijke ingang stopzet.

Na een vergadering met alle overheidsvakbonden van de Antillen ging premier Don Martina, tevens minister van Justitie, rond vijf uur gistermiddag in vergadering met de politiebond NAPB. Die vergadering duurde met tussenpozen tot vanochtend vijf uur. Om zeven uur vanmorgen is de premier in het gezelschap van prinses Juliana naar de Bovenwinden vertrokken. Vlak vóór vertrek zei hij dat deze kwestie voorlopig geregeld is. Hij is ervan overtuigd dat de politiebond nooit de aandacht heeft gekregen van de autoriteiten die het verdiende en dat het daarom deze week tot een uitbarsting is gekomen. Op grond van zakelijke argumenten had al in een veel vroeger stadium een vergelijk gevonden moeten worden. Door het ontbreken daarvan is er een grote brok emotionaliteit gegroeid in dit conflict. "De politiebond heeft nu de gelegenheid gehad om zijn hart eens volledig te luchten", aldus de heer Martina. In totaal heeft de NAPB twintig grieven op tafel gelegd.

Tijdens de marathon-zitting heeft de bewindman veel informatie gekregen van de bond. Uit die verkregen gegevens zijn veel discrepanties gebleken in de werving van politieagenten, zo zei de premier. Ook is aan het licht gekomen dat bepaalde informatie, die de bewindman zwart op wit heeft, niet klopt. Op de vraag of die verkende inlichtingen van de politie-leiding afkomstig is zei de premier: "Ik wil niet op de zaken vooruitlopen".

Het slot van het liedje is dat de premier overtuigd is geraakt van diverse argumenten die de NAPB naar voren heeft gebracht. Hij heeft besloten dat er een diepgaand onderzoek wordt ingesteld naar het hele va et viens rond de werving van politieagenten. Daarvoor zal een speciale commissie van onderzoek worden ingesteld, "die deze zaak tot op de bodem voor mij moet uitzoeken", aldus de heer Martina.

De bedoeling van de NAPB was ook dat alle acties van de agenten wordt stopgezet. Dat zou ook impliceren dat ervan afgezien wordt om een rechtszaak aan te spannen tegen de regering inzake de benoeming van een agent uit Nederland tot hoofdagent, terwijl Antilliaanse kandidaat...

## Regering legt Ingrepen uit aan vakbonden

WILLEMSTAD — Premier Don Martina verklaarde vanochtend dat de gezamenlijke overheidsbonden uitvoerig zijn ingelicht over de aard van de genomen maatregelen en de redenen die daaraan ten grondslag liggen. Daarbij waren van regeringszijde ook aanwezig de ministers Gilbert de Paula van Financiën en Betto Thomas van Economische Zaken. Van vakbondszijde werd echter gestaan op behoud van de indexering als zijnde een verkregen recht die zij zich niet willen laten ontnemen. Bovendien is aangevraagd dat er een wet in de maak is om ook de zogeheten "vrije beroepen" niet vrijuit te laten gaan. Een regulering van de tarieven in die sector is in de maak en er zal naar gestreefd worden die per januari te laten ingaan. Voor dat doel is er een "stootgroep" (werkgroep - RED) in het leven geroepen. De vakbonden zouden zich, aldus premier Martina, in hun eigen kring gaan beraden over hetgeen naar voren is gebracht door de regering.

WASHINGTON — De VS-senaat heeft de verhoging van de bijdrage aan het IMF met 8,4 miljard dollar goedgekeurd met 67 tegen 30 stemmen. Vandaag moet het Huis er over stemmen.



DON MARTINA  
...marathon-zitting...

daten voor die rang zich daarvoor gepasseerd voelen. Deregeling heeft de NAPB erop gewezen dat het bestuursrechtelijk niet juist en mogelijk is om betrokkene terug te zetten in rang of te ontslaan. Net als hij gisteravond in een radio- en tv-toespraak deed hamerde de bewindman erop dat betrokkene in Nederland een promotie heeft gehad toen hij wachtte om op de Antillen in dienst te treden van het politie-corps. Daarvoor heeft hij ontslag genomen uit Neder-

## Inbraak enkele malen herhaald

WILLEMSTAD — In een woning aan de Blankiersweg werd in de periode van 11 november tot 18 november verschillende malen ingebroken. Men vermoedt dat het gaat om een valse sleutel. Verschillende enveloppen met geld werden uit het huis meegenomen.

## Komst van veel bedrijven

# Nederland betaalt symposium Curaçao

WILLEMSTAD — Een symposium annex productpresentatie en «trade-meeting» op het gebied van alternatieve energie zal omstreeks mei of juni volgend jaar op Curaçao worden georganiseerd. Het is voor het eerst dat er in deze regio een dergelijke manifestatie wordt gehouden.

De organisatie van het symposium ligt in handen van de Exportsbevorderings- en Voorlichtingsdienst, EVD, in Den Haag. Nederlandse fabrikanten zullen naar Curaçao komen om er hun producten op het gebied van alternatieve energie aan de verschillende genodigden uit de regio te presenteren. Nederland heeft op het gebied van alternatieve energie, waartoe met name zonne-, wind- en hydro-energie wordt gerekend, een gevorderde aanbodpositie opgebouwd. Aangezien het Caribische Gebied in hoge mate geïnteresseerd begint te raken in alternatieve energie heeft men besloten het symposium hier te organiseren.

Als steunpunt voor de activiteiten in de regio is op Curaçao het Nederlands Handelscommissariaat voor het Caribisch Gebied gevestigd. Naar Jack van Elburg, handelscommissaris voor het Caribisch Gebied, meedeelde heeft het symposium ook voordelen voor de Nederlandse Antillen. Op de eerste plaats kunnen ook de Antillen kennis maken met hetgeen Nederland te bieden heeft op het gebied van alternatieve energie. Op de tweede plaats komt er gedurende het symposium een grote groep belangrijke mensen uit de regio naar Curaçao. Deze kunnen dan kennis maken met de Antillen hetgeen bevorderlijk is voor het toerisme. Bovendien gaan alle persberichten over het

landse dienst. Het andere uiterste is om alle 36 aspirant-hoofdgelden en masse te bevorderen, wat ook een onding is. Het zal de nodige tijd vergen om hiertussen een aanvaardbare oplossing voor te vinden. Een duurzame oplossing wordt niet onder druk van de tijd bereikt, zei de premier. Hij zei ook dat het tot die ene persoon is gebleven. Twee anderen die de kans liepen in een hogere rang terecht te komen dan was voorzien, hebben zelf zo weinig belangstelling aan de dag gelegd dat hen vanuit de Antillen te kennen is gegeven dat het dienstverband met hen niet wordt aangegaan.

De minister van justitie zei vanmorgen dat de middelen die de NAPB deze week had gekozen om hun protest kracht bij te zetten verkeerd gekozen waren, ook al ziet ook hij in dat ze op bepaalde punten het gelijk aan hun zijde hebben. In zijn toespraak van

gisteravond verklaarde hij dat de bevoegdheden van de politie-agent aan grenzen gebonden is en niet gebruikt mogen worden voor on-eigenlijke doelen.

Overigens zei de heer Martina vanmorgen dat de agenten zelf de ernst van de zaak hebben ingezien en van hun besef van het effect van hun daden blijk hebben gegeven door onmiddellijk gevolg te geven aan de opdracht van hun superieuren om niet af te wijken van de dienstvoorschriften. Een plan om de overheden dwars te zetten door gisteren alle dienstwagens zeer stringent te controleren werd door die opdracht van de corpseiding nagelaten.

Door het vroeger tijdstip waarop de vergadering tussen regering en NAPB eindigde, was het vanmorgen niet mogelijk commentaar van voorzitter Herman van Windt van de politiebond te krijgen.

## Slotsom toerisme-enquête Curaçao Holding:

# Niet prijs maar kwaliteit trekt

WILLEMSTAD — De aantrekkelijkheid van een vakantie op Curaçao wordt in de eerste plaats bepaald door de kwaliteit, en niet de prijs, van de hotels en de dienstverlening. Dit is de voornaamste conclusie van een enquête onder toeristen die van Philadelphia uit hun vakantie op Curaçao kwamen doorbrengen.

In opdracht van de Holding Company Curaçao, heeft Infostat een zogenaamde "statistische analyse" gemaakt van een onder 600 toeristen gehouden enquête. Hieruit bleek dat 96 procent van de toeristen genoten heeft van het verblijf op Curaçao,

terwijl een iets kleinere minderheid, 85 procent van de ondervraagden, Curaçao aantrekkelijk genoeg vond om ons eiland als vakantiebestemming aan te bevelen aan anderen.

Een onderzoek naar de motieven van diegenen die Curaçao niet aantrekkelijk vinden wijst uit dat de kwaliteit van de hotels en bijbehorende dienstverlening belangrijker zijn om uit te maken of Curaçao een goede vakantiebestemming is of niet.

Slechte of teleurstellende ervaringen met bijvoorbeeld de hotelkamer, het personeel of het hotelrestaurant leiden ertoe dat de vakantiegevoelens niet genoege is Curaçao als vakantiebestemming aan te bevelen. Ook slechte ervaringen met restaurants buiten het hotel zijn, volgens het onderzoek, van cruciaal belang voor het welslagen van de vakantie.

Naast de typische horecaspecten van de vakantie, dat wil zeggen de primaire verzorging van de toerist, spelen ook de kwaliteit van de stranden en watersportmogelijkheden een belangrijke rol in de beoordeling van Curaçao als vakantieoord.

Tot slot let de toerist ook erg op ervaringen met de lokale bevolking. Minder prettige ervaringen kunnen er ook toe leiden dat

## UNA neemt afscheid van prof Römer

WILLEMSTAD — De universiteitsgemeenschap neemt op 2 december officieel afscheid nemen van zijn rector-magnificus prof dr René Römer. Tijdens het officiële gedeelte dat om half acht begint zal er een piano-recital zijn door Harold Martina. Hierna is een receptie op de patio van de UNA waarbij iedereen persoonlijk afscheid kan nemen van de rector.

## Don Martina spreker op Miami Conference

drijfsleven. De bedoeling is om de aandacht te trekken van investeerders uit de Verenigde Staten en landen in de directe omgeving. Op deze conferentie komen veel zakenlui, politici, journalisten en vertegenwoordigers van sociale groeperingen uit het hele Caribische gebied bijeen.

Traditioneel worden diverse staats- en regeringshoofden uitgenodigd voor het houden van toespraken. Verleden jaar kwam bijvoorbeeld vice-president George Bush in de plaats van presi-

## Show bij komst van Sint

WILLEMSTAD — Bij de aankomst morgen van Sinterklaas op Curaçao wordt er op de luchthaven een welkomsteft georganiseerd. Tijdens dit feest, dat om acht uur begint is er een show van de brandweer, van een drumband en verschillende andere verrassingen. Om half tien arriveert Sinterklaas met zijn Zwarte Pieten op het vliegveld.

## Woningen FKP voor daklozen afgebouwd

WILLEMSTAD — Gedeputeerde van Volkshuisvesting Lucille Wout overhandigde gisteren de sleutels van het laatste afgebouwde huurhuis van de FKP op Koraal Specht.

Deze overhandiging vond plaats in het kader van het crash-programma voor gezinnen in nood.

De families die in de 40 huizen op Koraal Specht gaan wonen, zijn allemaal dakloze families die op kosten van de overheid in pensionslogementen of bij andere families inwoonden.

In het kader van dit crash-programma zijn er reeds 55 woningen gebouwd op Montagne Abao terwijl er op Saffiant 43 in aanbouw zijn. Verder verkeren twee projecten, Parera en Marie Pompoen, nog in de voorbereidingsfase.

Tijdens de overdrachtsceremonie gisteren, verklaarde gedeputeerde Wout dat er nog 4000 mensen op de wachtlijst staan die in aanmerking komen voor een woning.

## Keuring is een hel

CURAÇAO IS EEN auto-rijk eiland. De groei is er sedert enige tijd een beetje uit bij de stijgende lijn in het aantal wagens per hoofd van de bevolking. Maar men kan ervan uitgaan dat minstens 40.000 voertuigen zijn op een bevolking van 120.000. Een op drie Curaçaöenaars heeft wel een of ander voertuig tot zijn beschikking.

Nu kent het eilandgebied een wettelijke bepaling die voorschrijft dat al die auto's een geldige keuringskaart moeten hebben. Bij het ontbreken daarvan is de automobilist strafbaar en loopt gevaar beboet te worden door de politie bij ontdekking.

Een keuringskaart is maximaal twee jaar geldig. Om de twee jaar moet elke auto gekeurd worden. Daarmee zijn de Antillen voor op menig ander land (inclusief Nederland, dat maar niet komt tot een periodieke verplichte keuring). Daardoor vervalt enigszins de noodzaak tot intensieve verkeerscontroles als in die landen, alhoewel een wagen binnen twee jaar aardig wat gebreken kan vertonen die de verkeersveiligheid niet ten goede komen. Controle blijft dus altijd een groot goed.

Voor die keuring heeft het eilandgebied Curaçao een (1) keuringslokaal op Parera, ressorterend onder de Dienst Openbare Werken (DOW). Daar moeten alle voertuigen gekeurd worden.

TERUG NAAR HET aantal van 40.000 voertuigen. Stel voorts dat een jaar 245 werkdagen telt, dus na aftrek van zon-, zater- en feestdagen. Omdat elke wagen om de twee jaar gekeurd moeten worden, zal er voor het gemak van uitgegaan worden dat in het ene jaar de ene helft van het wagenpark naar Parera sjokt, in het daaropvolgende jaar de andere helft. Een berekening leert dan dat gemiddeld per werkdag 81 wagens gekeurd moeten worden op Parera om dat bij te kunnen houden.

Nu is het relevant te weten dat het keuringslokaal soms maar halve dagen open is: op dinsdag, donderdag en vrijdag alleen 's ochtends. Op maandag en woensdag is het 's ochtends en 's middags open. Dit moet al een goede indicatie zijn dat het wel vaak erg druk moet zijn in een vrij korte tijdspanne. Het is dan ook een eigenaardige traditie geworden dat iemand die zijn wagen gekeurd moet krijgen, daarvoor vrij moet nemen in de uren van zijn baas. Zelfs dan moet hij al erg vroeg in een lange rij in de hete zon staan. Het is beslist geen zeldzaamheid als het personeel van het keuringslokaal bepaalde mensen, die de rij aan hun laars lappen, helpt, zodat die eerder dan iedereen weer weg kunnen. Misschien zijn er gevallen bij wie dat terecht is, maar het is erg frustrerend voor diegenen die wel in de rij moeten staan en niet weten wat er aan de hand is. Dan is het ook erglerijk als garages op diezelfde uren hun (nieuwe) wagens laten keuren. Dan kan het voorkomen dat er een uurlang geen beweging komt in de rij, omdat die auto - garages natuurlijk meer wagens tegelijk laten keuren.

Bij de berekening hierboven is ervan uit gegaan dat de apparatuur ter keuring van wagens ten allen tijden optimaal functioneert en dat er altijd voldoende personeel is om de keuring te verzorgen. Als dat anders is, is de afwerking nog trager dan nu al het geval is met het gevolg dat de ergernis bij de rij wachtenden ook toeneemt.

HET MOET TOCH mogelijk zijn om het keuringslokaal vaker, ook op buiten - kantoor tijden te openen. Bovendien is het niet slecht te denken aan de mogelijkheid om voor de afwerking van garage - auto's of grote bedrijven een van die vrije middagen te reserveren, zodat die niet tussen de afwerking van jan - met - de - pet - achter - het - stuur doorgaan.

Met het eind van het jaar en de verplichting tot betaling van autobelasting voor de boeg (waarbij een geldige keuringskaart overgelegd moet worden), haasten meer automobilisten dan normaal zich straks naar het keuringslokaal. Die "rush" is al enigszins op gang gekomen, ook door allerlei politie - controles (geen slecht idee overigens van oom agent!). Maar dan moet ook de bestuurder tegemoet gekomen worden om zonder al te veel tijdverlies aan zijn wettelijke keuringsplicht te kunnen voldoen. Daar ontbreekt het tenenmale aan.

MISSCHIEN DAT DAT anders zou zijn als de verantwoordelijke bestuurders zelf hun wagens laten keuren in plaats daar anderen voor in te schakelen; dat ze zelf in de rij gaan staan om van daaruit die hel in ogenschouw te nemen en dan meteen ook de kritieken van de wachtenden te vernemen. Laten zij maar uit hun ivoren torens omlaag komen en zich weer onder de gewone mensen begeven.

## Anders-denken

HET INSTITUUT Onderwijsdag, dat op 1 december voor het eerst een roostervrije dag voor de leerkrachten is, staat steeds meer ter discussie. Over de invulling is onenigheid gerezen tussen de bijzondere schoolbesturen en de rest in de voorbereidings-commissie.

De schoolbesturen hebben laten weten dat op hen na de hele commissie achter de ideeën van Sitek aanlopen. Zo kon het gebeuren dat op gemaakte afspraken werd teruggeko-

men: dat er geen simultaan-vertaling in het Nederlands is en dat andersdenkenden over de invoering van Papiamentu niet aan het woord mogen komen. Sitek heeft deze aantijgingen niet tegengesproken, maar vindt dat de taak van de commissie. Die heeft voornamelijk gezweven over deze materie, ondermeer om te trachten om de partijen alsnog tot elkaar te krijgen.

Maar als de beweringen van de schoolbesturen niet worden tegengesproken en dus kan worden aangenomen dat zij ook in hun context kloppen, dan is het opnieuw een staaltje van intolerantie ten opzichte van meningen die niet overeenkomen met de eigen opinie. Bij een zo belangrijke kwestie als de invoering van het Papiamentu in het onderwijs mag verwacht worden dat een brede maatschappelijke discussie wordt georganiseerd. Men gaat echter de wezenlijke discussie uit de weg door bij voorbaat bepaalde denkbeelden te bannen. Daarmee wordt ook geen goed gedaan aan de geuite voornemens om de Onderwijsdag een dag van reflectie over een onderwijs-thema te maken.

Louis Peeters van Sint Maarten en de heer Oscar Henriquez. Dit jaar zijn er geen Antilliaanse sprekers op het programma voor die bijeenkomsten in kleine groepen.

Verleden jaar werd premier Martina uitgenodigd om aan te zitten aan de hoofdtafel met staatshoofden van diverse landen. Omdat het zijn eerste keer was dat hij deelnam hield hij geen toespraak. Bij het begin van de werk-zittingen komt premier Martina voor in het groepje sprekers Espriella van Panama, Lester B. Bird, vice-premier van Antigua en Barbuda, Malcolm Baldrige, minister van Handel van de VS.

Evenals verleden jaar zal de Amigoe deze Miami-conferentie verslaan.



# Een bere- goeie krant!





ARUBA

AGENDA

ENUMMERS OP Aruba dagelijks ver-  
der bij:  
UESTAD: Zepp Wever, La Fama, Piet  
ountain en Refresqueria Ingrid.  
ID: Panaderia Turibana.  
COLAS: Nicolas Store, De Wit Sto-  
heraton hotel; Van Dorp in America-  
day Inn Drugstore en Van den Berg  
p in Dr. Horacio Oduber Hospital.  
OORUREN: 08.00-12.00 / 14.00-  
ur; zaterdag gesloten.  
n: 24333 (drie lijnen).  
oedgevallen na kantoor: 22950,  
n 22316,  
n: 027-774.  
k. nr.: 248-1 Barclays Bank.  
entrale: 24 uur per dag, tel.: 22116 of  
NE: 110  
CENTRALE: 115.

WHITE HORSE

Fine Old  
Scotch Whisky

Speciale prijzen

WIMCO Aruba  
Curacao

OPEN  
ESTAD  
ard Theater: 20.30 uur *Author Author*  
r: 24.00 uur *Butterflies* (18 jr.).  
r: 20.00 uur *Dr. Detroit* (18 jr.); 22.30  
op *ut Wife* (18 jr.).  
BHI  
r: 20.30 en 24.00 uur *Roller* (18  
r.).  
COLAS  
el: 20.30 uur *The forgotten Pistoleros*  
r: 24.00 uur *Angine* (18 jr.).  
...  
ELE KRUIS: Oranjestad: tel.: 23168;  
r: 23425; Santa Cruz en Paradera:  
2288; 25543; Savaneta en Brazil: tel.:  
748301; San Nicolas: tel.: 45906; Da-  
kota: 29008 (wijkgebouw), 24444 (kan-  
toren).  
t: 27.00 uur; openingstijden 07.30-  
13.30-17.00 uur.  
...  
CA'S: Oranjestad: Sta. Anna, tel.:  
San Nicolas: San Lucas, tel.: 45119.  
...  
REGELING DOKTOREN  
stad, Sta Cruz, Paradera en Noord:  
T.H.K. Lin, tel.: 21522.  
...  
colas en Savaneta: dokter O.L. Pon-  
t: 48833.  
...  
EINDEDIENST (tandarts) van zater-  
dag 13.00 uur t/m maandag om 08.00 uur  
telefoniste Dr. Horacio Oduber zie-  
n op te bellen, tel.: 24300.  
...  
brandgevallen, ongelukken of  
of ander ongeluk gelieve  
centrale op te bellen, tel.: 115).  
...  
SEN  
IT INFORMATION CENTRE: dage-  
pend van 07.00-20.00 uur; na 20.00  
ormaties via verkeersstoren.  
...  
SERVICE CENTRE (Oranjestad):  
r: 24.00 uur; zaterdag 20.00 uur tot maandagmor-  
ndag 20.00 uur.  
...  
TER HORACIO ODUBER HOSPI-  
el: 24300; bezoeken 15.00-  
18.30-19.30 uur.  
...  
ANCE FRANÇAISE D'ARUBA: iedere  
dag van 19.30-20.30 uur cursus voor  
vrijwilligers; dinsdag van 19.30-20.30 uur  
vrijwilligers; woensdag van 19.00-  
20.00 uur cursus voor beginners - Colegio  
gano.  
...  
AO VICTORIA: 20.00 uur concert met  
ing Waters Quintet uit Taiwan en leden  
nstaal van Radio Victoria t.g.v. viering  
g bestaan - Cas di Cultura  
...  
ITAL: 20.00 uur Universal vs Bubal SC  
Sportpark.  
...  
LE LEAGUE (t.g.v. bezoek Los Medi-  
os): 20.00 feest - Club Douane.  
...  
ADAG  
COOPEN  
UESTAD  
ard Theater: 18.00 uur *Heidi* (alle  
r: 20.30 uur *Author, Author* (14 jr.).  
r: 20.30 uur *Dr. Detroit* (18 jr.).  
...  
BHI  
r: 19.00 uur *Fantasia* (alle leeft.);  
r: 20.30 uur *Roller* (18 jr.).  
...  
COLAS  
el: 18.00 uur *E.T.* (alle leeft.); 20.30  
r: *The forgotten Pistoleros* (14 jr.).  
...  
SEN  
AO VICTORIA: 15.00-17.00 uur "open  
g" - studios Pos Chiquito.  
...  
TERKLAAS: 18.00 uur aankomst met  
g-in de haven van Oranjestad, daarna  
n naar parkeerplaats waar Watapana  
n gehouden wordt.  
...  
LE LEAGUE (t.g.v. bezoek Los Medi-  
os): 19.00 uur Los Mediquitos vs Lipton;  
r: Seguros Mansur vs Moscosos An-  
el: 15.00 uur prijzuitreiking.  
...  
E: 06.00 uur wandelmars (vertrek van  
n Universal, Pos Chiquito).  
...  
ABA DOMINO BOND (heren): 14.00 uur  
nstaal van Tropical Inn - RCA-club; Huli-  
nstaal Stars - Sportboysclub; Joeys vs  
nstaal - Sunrise.  
...  
r: 19.00 uur Calqueto vs Centro di Barrio Lago  
nstaal - Sportboysclub.  
...  
ITAL: 10.00 uur WRH Stars vs SJC  
nstaal; 12.00 uur Sta Cruz Stars vs BVA  
nstaal; 14.00 uur Jani's vs Trappers; 16.00  
nstaal vs Pepsi Cola - terrein SJC Blan-  
nstaal; 18.00 uur Boulevard vs Coca Cola; 12.00  
nstaal vs Revlon Rangers - stadion.  
...  
ERAL (finale - wedstrijd): SV Volvox vs  
nstaal - Fipione.  
...  
ANDAG  
SEN  
GELE KRUIS (consultatiebureau's)  
nstaalgebureau  
nstaal: 11.00 uur te Paradera.  
...  
nstaal en kleuterburo's worden  
nstaal volgens afspraak ge-  
nstaal.  
...  
ARY: 18.30 uur dinner meeting - Tro-  
nstaal.

# Simar belegt goedbezochte bijeenkomst

## Kleuterleidsters: vaak werken onder grote druk

ORANJESTAD — Naar aanleiding van persberichten dat plannen zouden bestaan om bijlessen op kleuterscholen te gaan geven, riep het bestuur van de vakbond van leerkrachten Simar een vergadering van kleuterleidsters bijeen. De opkomst was prima, een voorbeeld voor andere onderwijs - krachten. Ook de inspectrice voor het kleuter - onderwijs Liduina Pieters - Pourier en mevrouw Duits, docente aan de APA, belast met op - leiding van de kleuterleidsters, waren aanwezig.

### In drie drugszaken

## In totaal 57 maanden gevangenis straf geëist

ORANJESTAD — Drie verdachten hoorden vrijdagmorgen voor de groene tafel samen 57 maanden gevangenisstraf eisen voor het in bezit hebben van verdovende middelen. Over twee weken zal de rechter in alle zaken vonnis wijzen.

I.C. (21) stond terecht omdat hij betrappt werd met anderhalve kilo marihuana. Hij vertelde de rechter dat hij deze ergens in een riool had gevonden en toen mee naar huis genomen. De moeder van de jongeman was niet ge - diend van deze "rommel" en deed aangifte bij de politie, die de jongeman aanhield. Hij hoorde twaalf maanden gevangenisstraf tegen zich eisen.

In het tweede geval betrof het de vrouw S.O. (32) bij wie tijdens

te in de vergadering uiteen dat bijlessen alleen in uitzonderings - gevallen moeten plaatsvinden wanneer bijvoorbeeld leerlingen van buiten komen en die veel achter zijn of als een leerling lang ziek is geweest enz. Simar stelde duidelijk dat voorkomen moet worden om bijlessen te geven.

Uit een telefonisch contact met de heer Coffie van de SKOA bleek nog dat wanneer men bijlessen wil geven, hiervoor toes - temming van het schoolbestuur nodig is. Overigens was dit een nieuwe regel, waarvan de mees - te leden niet op de hoogte waren.

In dit verband noemt de Simar het belangrijk dat wanneer

schoolbesturen besluiten nemen of nieuwe regels invoeren het zaak is belanghebbenden op de hoogte hiervan te stellen. De inspectrice van het kleuter - onder - wijs bevestigde dit. Tijdens de vergadering werden de kleuter - leidsters in de gelegenheid ge - steld diverse zaken naar voren te brengen, waarover zij niet tevreden zijn. Gesproken werd dat zij onder druk moeten werken en enerzijds de ouders en anderzijds de leerkrachten van de basisscholen die eisen dat de kleu - ters behoorlijk voorbereid in de eerste klas komen. Voorts is het materiaal dat gebruikt moet worden niet adequaat: teveel kinderen in de klas, te weinig tijd om hun taak in weinig uren te volbrengen en nog veel meer. Hierdoor geraken de kleuter - leidsters gefrustreerd. Ook het onderwerp dat kinderen, die nog niet "schoolrijp" zijn en daarom op de kleuterschool moeten blij - ven, werd uitvoerig besproken.

Volgens de inspectrice van het onderwijs wordt het tijd om het voorbereidend onderwijs te re - structureren. Er moeten nieuwe programma's komen, nieuw ma - teriaal en een verandering in mentaliteit bij de overheid ten aanzien van dit onderwijs. Uit - voerig stond mevrouw Pieters - Pourier stil bij de taak die de kleuterleidsters hebben. Tijdens de vergadering werd voorgesteld om een vergadering te houden met onderwijs - krachten van het voorbereidend onderwijs om vast te stellen wat een onder - wijskracht van de basisscholen voor eisen kan stellen en wat te verwachten van een kleuter - leidster.

Simar betreunde het dat op ne -

gatieve wijze een en ander in pu - bliciteit is gekomen. Zowel de in - spectrice Pieters en mevrouw Duits verklaarden zich bereid om bepaalde programma's te or - ganiseren. Hierdoor zal de sug - gestie uit de vergadering om bij ouders en gemeenschap meer waardering te brengen voor het werk van de kleuterleidsters ge - steund kunnen worden.

### MEP: PPA voor gevolgen maatregelen verantwoordelijk

ORANJESTAD — De MEP heeft in telex - boodschappen aan de partijen in de regerin - gen sterk protest laten horen tegen de genomen maatregel - en, zonder dat overleg met het eilandsbestuur van Aru - ba werd gepleegd.

De MEP is voorts van mening dat de door de regering genomen maatregelen oorzaak zullen zijn van misère, onrust en ontevredenheid in de Arubaanse ge - meenschap, waarvoor de MEP de regerings - partijen ver - antwoordelijk stelt. Als meer - derheids - partij van Aruba laat de MEP de PPA in een telex - boodschap weten speciaal tegen het feit te zijn dat PPA met zijn ene zetel in de Staten deze rege - ring en haar maatregelen tegen de bevolking steunt. De PPA wordt beschuldigd mede schul - dig te zijn dat Aruba slachtoffer wordt van het slechte regerings - beleid en van het slechte beleid door de directie van ALM en Dokmaatschap. Tot slot wijst MEP - secretaris Cay Marquez er in het MEP - telegram op dat wanneer de PPA ook nog maar een greintje politiek fatsoen heeft zij bij zijn partners erop aandringt deze maatregelen zonder uitstel in te trekken. Tenslotte wordt ook de PPA ver - antwoordelijk gesteld voor de ge - volgen van deze maatregelen.

Een kleurige en persoonlijke  
Kerstgroet met kleurenfoto  
van U en Uw gezin.

Merry Christmas  
Happy New Year

Checkpoint  
Color  
Columbusstraat 10  
Tel.: 22284.

### Gezond verstand

MET VEEL "TAM tam" en terechte trots werd nog geen half jaar geleden een van de modernste dragstrips van deze regio te Palo Marga in gebruik genomen. Eindelijk was het zover. Maar voordat het zover was is er bijzonder hard — en onder moeilijke omstandigheden — door een klein groepje men - sen gewerkt. Zij slaagden er in de steun van velen — waaron - der de overheid — te krijgen. Het verhaal is bekend. Er kwam een einde aan het onverantwoord racen op de Arubaanse openbare wegen, waarmee geen rekening met de veiligheid werd gehouden. Wie wil racen kan nu op de dragstrip terecht, een dragstrip met bijzonder modern equipment en de be - nodigde veiligheidsvoorzieningen.

En wat zien we, in plaats van dat eensgezind gewerkt wordt om deze dragstrip optimaal te gebruiken, heerst er ontevredenheid maar vooral onrust. Dit komt de dragsport niet ten goede. De mensen die zo hard — dag en nacht — gewerkt hebben om dit project te verwezenlijken, zijn het ineens niet meer eens met elkaar. Dragracers zijn ontevreden omdat het bestuur zou toestaan dat te zwaar geklassificeerde wagens wel kunnen deelnemen, terwijl dit tegen de bestaande regels is. Wij willen daarop nu niet verder ingaan om de zaak niet meer te vertroebelen. Wel willen wij onze ernstige bezorgd - heid uitspreken — mede namens vele liefhebbers van de dragsport — over de huidige onrustige situatie, die deze sport zeker niet ten goede komt.

Wij hebben jaren lang in onze commentaren erop aange - drongen om het gezonde verstand te gebruiken en niet op de openbare wegen te racen, met alle mogelijke gevolgen. Wij deden een beroep het gezond verstand te gebruiken en te trachten een dragstrip aan te leggen. Vandaag doen wij een dringend beroep op eenieder — hetzij stichtingsbestuur, dragracers of supporters, om het gezond verstand te gebrui - ken en gezamenlijk te zorgen dat er rust komt in de dragsport-wereld alleen is deze sport gediend. In dit verband zouden wij de Sport-gedeputeerde, die zich van het begin af aan mede inzette voor dit project, willen verzoeken zijn be - middeling te verlenen — hetzij of door Idefre — om de dragsport en de komende internationale wedstrijden veilig te stellen. Dat kan alleen met gezond verstand.

### PDA over maatregelen: vorm overheidsvandalisme

ORANJESTAD — Van de Partido Democratico Aru - bano (PDA) werd vrijdagmid - dag een lange verklaring ont - vangen over de huidige situa - tie. Ook de PDA veroordeelt het financiële van de over - heid en spreekt daarbij van een "overheids-vandalisme".

Uitvoerig staat de PDA dan stil bij de genomen maatregelen en alles wat daartoe geleid heeft — zoals men afgelopen dagen in dit blad in vele verklaringen van verschillende instanties heeft kunnen lezen. De PDA stelt onder meer tot slot van zijn ver - klaring dat men van het eilandsbe - stuur eist:

De kosten met minstens twin - tig procent verminderen, een prioriteitenlijst vaststellen, waarbij men alle politiek aan de kant moet laten, waaruit blijkt dat het volk nu moet hebben en wat urgent is.

Voorts meer efficiënte methodes

te gebruiken om kosten te ver - minderen alsmede om de tijd van ieder project te verminderen. Hierbij moet men een politieke donatie niet als criterium laten gelden om een project in handen van een bedrijf te stellen.

Van de Centrale regering eist de PDA:

Hetzelfde zoals hierboven voor het eilandsbestuur gesteld. Voorts om een maximum van vijf procent te leggen op het oude ta - rief van de invoerrechten, waar - bij als voorbeeld wordt aange - haald dat dan bijvoorbeeld het invoerrecht 24.5 procent wordt in plaats van de barbaarse ver - hoging van 40 procent. Hierdoor zullen artikelen die geen luxe zijn, zoals auto's, wasmachines enz. niet zo barbaars stijgen in prijs. De PDA vertrouwt dat het volk en werknemers op hun hoe - de zijn en geen pas terugzetten als de overheid niet met goede voorbeelden en een goed beleid komt.

## Stijlvolle viering bisdom jubileum



ORANJESTAD — Tijdens een stijlvolle plechtigheid in de feestelijk versierde Sint Franciscuskerk celebreeerde de bisschop van Willemstad, mgr. Wim Ellis, samen met alle priesters van Aruba, een eucharistie ter gelegenheid van het zilveren jubileum van het bisdom.

Bij zijn preek wees de bisschop erop dat weliswaar het bisdom Willemstad als zelfstandig dio - cees reeds 25 jaren eigen ver - antwoordelijkheid draagt, maar dat het diocees niet alleen be - staat uit bisschop en priesters, doch dat allen samen deze ver - antwoordelijkheid dragen. Hij deed een beroep op de gelovigen om deze verantwoordelijkheid te blijven dragen, vooral in deze tij - den nu er zoveel teruggang is wat priesters en religieuzen betreft. Bijzonder belangrijk noemde mgr. Ellis daarbij dat de jeugd een goed christelijke opvoeding krijgt.

Hij dankte allen die zich de af - gelopen kwart eeuw hebben in - gezet voor het diocees en verzocht om een speciaal gebed voor mgr. Holterman — wiens ge - zondheids - toestand niet zo goed is — die de eerste bisschop van het diocees was en veel van Aru - ba heeft.

ORANJESTAD — In een over - volle Sint Franciscuskerk had gisteravond de viering plaats van het 25 jarig bestaan van het bis - dom Willemstad. De bisschop van Willemstad mgr. W. Ellis ce - lebreeerde met alle priesters van Aruba een mis uit dankbaarheid (zie foto).

Hij deed een algemeen beroep om met animo te blijven werken. Bij de gezamenlijke gebeden kwam vertegenwoordigers van de diverse kerkelijke organisa - ties hun gebed zeggen, terwijl bij de offertang vertegenwoordi - gers van alle parochies hun ga - ven aanboden. De collectie van gisteravond was voor de Stichting Geestelijk Gehandic - capten.

Het kerkkoor van de Sint Franciscuskerk onder leiding van mevrouw Chong zette het geheel de nodige luister bij. De viering werd ook bijgewoond door minister Margo Croes, ei - landsraadslid Watty Vos, ei - landssecretaris John Booi, ver - tegenwoordigers van verschil - lende kerken waaronder ds. Hes - sen en ds. Van den Doel van de Protestantse Gemeente, religie - zen en vertegenwoordigers van de verschillende parochies.

UN DELCO

indispensable.

\* PA CUALQUIER TRABAO:

Tanto na cas of na bo workshop un Delco ta haci falta ora cu corriento na ta alcanza e lugar di trabao.

\* PA EMERGENCIA:

Prestando auxilio den un caso di emergencia, especialmente den anochi, un Delco ta trece mas fa - cilidat den e situacion.

\* PA BLACKOUTS:

Corriente sa laga barrionan com - plecto den scuridat. Cu un Delco na man bo'n tin pakiko perde soño ni cumindanan den freezer.

\* PA CAMPAMENTO:

Campamento na un lugar leeuw y tranquil no ta problema. Cu un Delco bo tin tur facilidat di cas na bo alcance.

KUBOTA

1000 watts te 3500 watts.

SHIMOMURA

5 Kwatt - 8 Kwatt - 10 Kwatt  
3 phase  
DIESELPOWER

KOHLER

3.5 Kwatt y 5 Kwatt  
120 y 220 Volts.  
START CU BATERIA.

SEL MADURO & SONS (ARUBA) N.V.

MERCHANDISE DEPARTMENT - L. G. Smith Boulevard 106 - Telefoon: 25514 - 25638.

HELP de Stichting Geestelijk Gehandicapten Helpen!!

Steun van 14 November tot 3 December

de AKTIE TELE-MAN

Nos no ta duda  
Aruba lo juda

Koop één of meerdere stenen - één gulden per steen - voor con - structie van de derde fase te Piedra Plat: (Rekening A.B.N. 31.92.474).



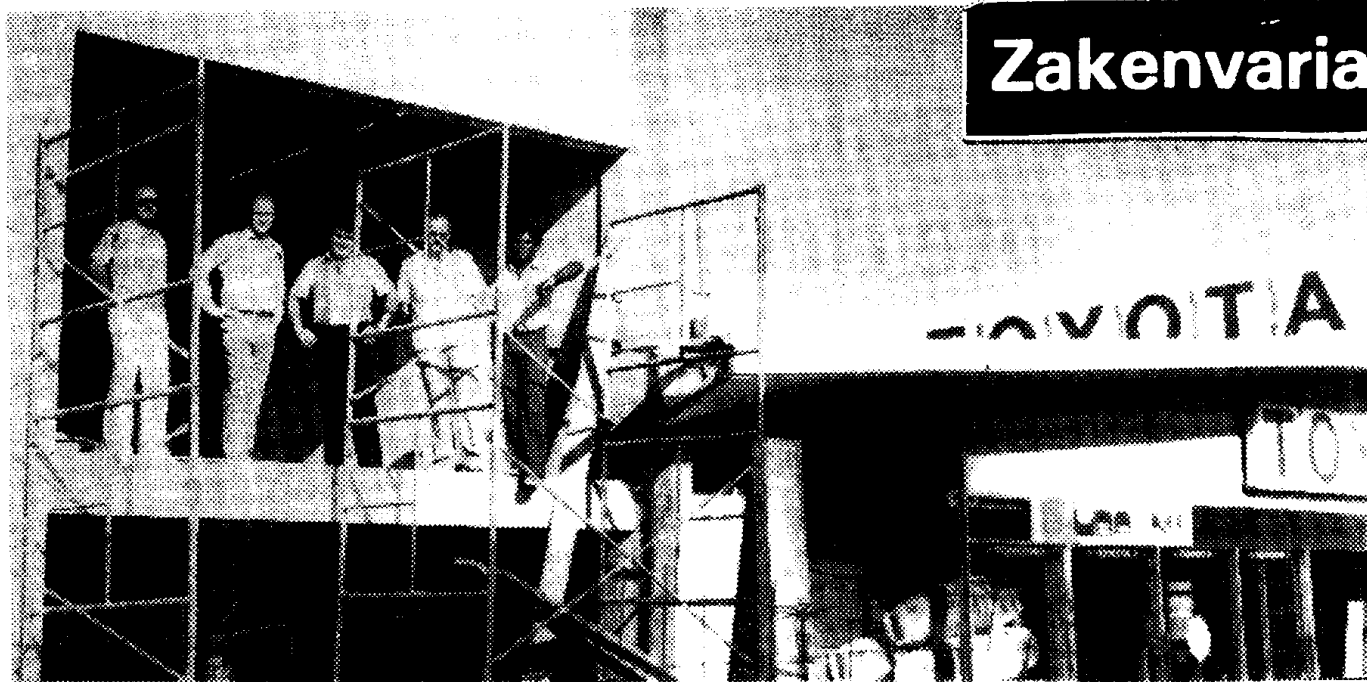
## Reeks inbraken

WILLEMSTAD—In de afgelopen dagen vonden er weer de nodige inbraken plaats. Vanuit een woning aan de Ochedastraat werden enkele sieraden en een paar rijksdaalders gestolen. Electronische apparatuur en sieraden van de buit die meegenomen werd vanuit een woning aan de Kaya Militair. Ook een woning aan de Kaya Simon Pieterskiers werd door inbrekers bezocht. Zij gingen ervan door met electronische apparatuur, verschillende flessen drank en een leesbril.

Tweemaal kon de politie de inbrekers op heterdaad betrappen. J.A. die een poging deed in te bre-

ken in een woning aan de Mari-niersweg werd door de politie be-trapt en ingesloten. Bij een po-ging tot inbraak in een toko wil-den drie jongens een eterniet-dakplaat verwijderen om zich zo-doende toegang te verschaffen. De politie zag kans om een van de inbrekers te grijpen terwijl de andere twee de benen namen. De inbreker is in verband met ver-der onderzoek ingesloten.

MANAGUA—Bij een aanval van Hondurees grondgebied door contra's zijn zes doden gevallen aan de kant van de aanvallers. De groep rebellen bestond uit 200 man, aldus legerkringen in Nicaragua. In Ma-nagua vreesde men ook voor vandaag een aanval en wel vanuit Costa Rica door een groep van 1000 contra's.



## Zakenvaria

### OPENBARE VERKOOP

Op 1 december 1983's middags om 15.00 uur zal in het Trocadero Restaurant Nassaustraat 152 te Oranjestad op Aruba, ten verzoeken van de ondergetekende notaris in het openbaar bij opbod aan de meestbiedende worden verkocht:

I. Krachtens onherroepelijke machtiging ex artikel 1203 lid 2 van het Bu-lijk Wetboek van de Nederlandse Antillen:

1. een perceel eigendomsgrond groot 599 M2, gelegen te Cumana op Aruba, kadastraal bekend als Eiland Aruba Eerste Afdeling Sectie P nummer 845, met de zich daarop bevindende betonstenen opstal van een woonhuis en verder aanbehoren, plaatselijk bekend als "Cumana 92";
2. een perceel eigendomsgrond groot 645 M2, gelegen te San Barba op Aruba, kadastraal bekend als Eiland Aruba Eerste Afdeling Sectie P nummer 845, met de zich daarop bevindende opstal van een betonstenen woonhuis, plaatselijk bekend als "San Barba 4";
3. het recht van erfpacht tot 10 december van het jaar 2029 op een perceel domeingrond groot 905 M2, gelegen te Bubali op Aruba, kadastraal bekend als Eiland Aruba Eerste Afdeling Sectie K nummer 291, met de zich daarop bevindende betonstenen woonhuis, plaatselijk bekend als "Bubali 86";
4. het recht van erfpacht tot 18 december van het jaar 2023 op een perceel domeingrond groot 1.430 M2, gelegen te Brazil in het Vierde District Aruba, als omschreven in de kadastrale meetbrief nummer 292 van 30 december 1963, met de zich daarop bevindende betonstenen opstal van een woonhuis, plaatselijk bekend als "Brazil 114-A";
5. het recht van erfpacht tot 14 augustus van het jaar 2023 op een perceel meingrond groot 1.005 M2, gelegen aan de Westkant van de Waverstraat in het Vierde District van Aruba, als omschreven in de kadastrale meetbrief nummer 9 van 21 januari 1963, met het daarop gebouwde betonstenen woonhuis, plaatselijk bekend als "Waverstraat 17";
6. een perceel eigendomsgrond groot 2.075 M2, gelegen te Modanza op Aruba, kadastraal bekend als Eiland Aruba Eerste Afdeling Sectie P nummer 117, met het daarop gebouwde betonstenen woonhuis, plaatselijk bekend als "Modanza 65-D";
7. een perceel eigendomsgrond groot 1.800 M2, gelegen te Modanza op Aruba, kadastraal bekend als Eiland Aruba Eerste Afdeling Sectie P nummer 117, met het daarop gebouwde betonstenen woonhuis, plaatselijk bekend als "Modanza 65-D";
8. een perceel eigendomsgrond groot 10.265 M2, gelegen te Paradera op Aruba, kadastraal bekend als Eiland Aruba Eerste Afdeling Sectie M nummer 230;
9. een perceel eigendomsgrond groot 934 M2, gelegen te Papillon op Aruba, kadastrale indeling: 1-T-2, als omschreven in de kadastrale meetbrief nummer 78 van 30 mei 1975, met het daarop gebouwde betonstenen woonhuis, plaatselijk bekend als "Papillon 65-D";
10. een perceel eigendomsgrond groot 487 M2, gelegen aan de oostzijde van de Costa Ricastraat op Aruba, kadastraal bekend als Eiland Aruba Eerste Afdeling Sectie F nummer 17, met het daarop gebouwde betonstenen woonhuis, met alle verder aanbehoren, plaatselijk bekend als "Costa Ricastraat 30";
11. het recht van erfpacht tot 23 maart van het jaar 2019 op een perceel meingrond groot 440 M2, gelegen aan de westzijde van de Patiastraat op Aruba, kadastraal bekend als Eiland Aruba Eerste Afdeling Sectie C nummer 196, met de daarop bevindende betonstenen opstallen van een woonhuis en meidenkamer, plaatselijk bekend als "Patiastraat 26";

II. Krachtens rechterlijk bevel ex artikel 409 van het Wetboek van Burger-Rechtsvordering van de Nederlandse Antillen:

1. een perceel eigendomsgrond groot 513 M2, gelegen aan de Venezuelastraat Oranjestad op Aruba, kadastraal bekend als Eiland Aruba Eerste Afdeling Sectie F nummer 934, met het daarop gebouwde betonstenen woonhuis, plaatselijk bekend als "Venezuelastraat 30";

III. Krachtens artikel 186 van het Faillissementsbesluit 1931:

1. een perceel eigendomsgrond groot 10.839 M2, gelegen te Catiri op Aruba, kadastraal bekend als Eiland Aruba Eerste Afdeling Sectie L nummer 1884.

De Veilingsvoorwaarden zijn gedeponeerd ter Griffie van het Gerecht in Eerste leg, Zittingsplaats Aruba en liggen voorts ter inzage ten kantore van notaris Mr. Croes, aan de L.G. Smith Boulevard 84 te Oranjestad op Aruba.

Mr. J.R. Croes, notaris

### Buena Vista Real Estate N.V.

Het diepbetreurde overlijden van onze Directeur,

de Heer L.D. Gerharts

noodzaakt ons een algemene vergadering van aandeelhouders bijeen te roepen, te houden op 4 December 1983 om 20.00 uur te Aruba, Piedra Plat 72A.

T.C.M. Schouten  
L.T.I. Ecury

### Openbare Aanbesteding

Het Bestuurscollege van het Eilandgebied Aruba maakt bekend dat op vrijdag, **9 december 1983** des voormiddags om 11.00 uur openbare aanbesteding wordt gehouden op het kantoor van het Hoofd van de Dienst voor Openbare Werken voor:

**Het leveren van "werkkleding en schoeisel" volgens leveringsbestek No. 3, 1983.**

Leveringsbestekken en voorwaarden zijn beschikbaar tegen betaling van f.15,- per exemplaar verkrijgbaar aan het loket van de D.O.W.

### Syrie bedreigt VS met zelfmoordacties

DAMASCUS—Syrie is bereid zelfmoordacties te ondernemen tegen Amerikaanse oorlogsschepen. Met zijn raketten kan iedere plaats in Israël getroffen worden. Zo heeft de Syrische minister van Defensie generaal majoor Mustafa Tias verklaard in een gesprek met een pro-Syrische Libanees weekblad. Van deze mogelijkheden wordt volgens hem gebruik gemaakt als Amerika Syrie aanvalt.

### Sepa: eenheid meer dan ooit nodig

ORANJESTAD—Van de SEPA werd een lange verklaring ontvangen waarin de situatie

BIJ GARAGE CORDIA Aruba ging vrijdagmiddag de vlag in top bij de uitbreiding van het bedrijf aan de L.G. Smith Boulevard met een twee verdieping-gebouw, waarin de verkoop- en computerafdelingen worden ondergebracht. De aannemers Union en Albo hadden het hoogste punt bereikt. De uitbreiding vergt een investering van een kwart miljoen gulden.

van de afgelopen dagen nog eens uitvoerig uiteen wordt gezet. Gezien wordt op het feit dat allen in overheidssdienst, nu meer dan ooit, gezamenlijk zullen moeten strijden tegen het eenzijdig intrekken van verkregen rechten. De SEPA laat de leden weten dat vrijdagmiddag de overheidsvak-bonden een gesprek met de min-isterraad op Curaçao zullen hebben.

## Dine Out For the Holidays

Speciaal voor  
Uw Kerstdiner van  
School, kantoor,  
vrienden of familie.

Wij hebben drie  
speciale menu's.

Vanaf **F. 10.90 + 10%**  
tot **F. 20.85 + 10%.**

Voor reservering bel: **24950**,  
vraag voor Silvo of Frank.

## KOWLOON RESTAURANT

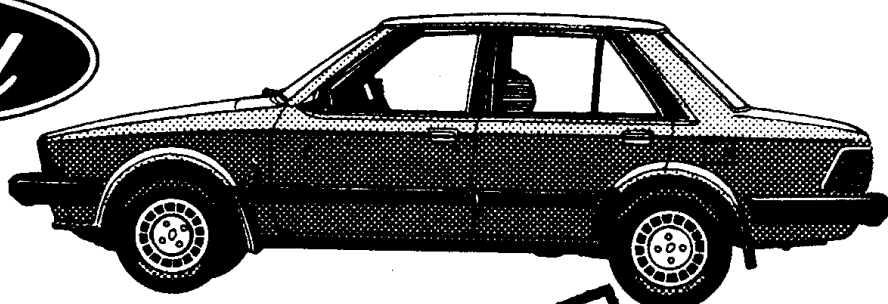
Sinds jaren **HET** Restaurant met goed verzorgd menu, gezellige sfeer en uitstekende service - waar iedereen graag terugkomt!

Verhogingen overal!!!

### Bij CARIB MOTORS Niet!

Wij handhaven onze speciale lage prijzen voor 1983 modellen.

Profiteer ervan!!



Laser

**FORD LASER**  
You have to drive it to believe it.

**Ford Laser L-1300 cc.**  
airco, standard transmission,  
Radio AM **FL. 11.550,-**

**Ford Laser GL - 1500 cc.**  
Automatic, Airco, AM-Radio, Clock.

**FL. 12.550,-**

**Ford Laser GHIA - 1500 cc.**  
Automatic, Airco, AM/ FM Radio,  
Digital clock, de Luxe Interior

**FL. 13.550,-**

Vraagt een proefrit en profiteer van deze aanbieding!!

## CARIB MOTORS

L.G. Smithblvd. 112 — Tel.: 21754 - 21840



National airco's



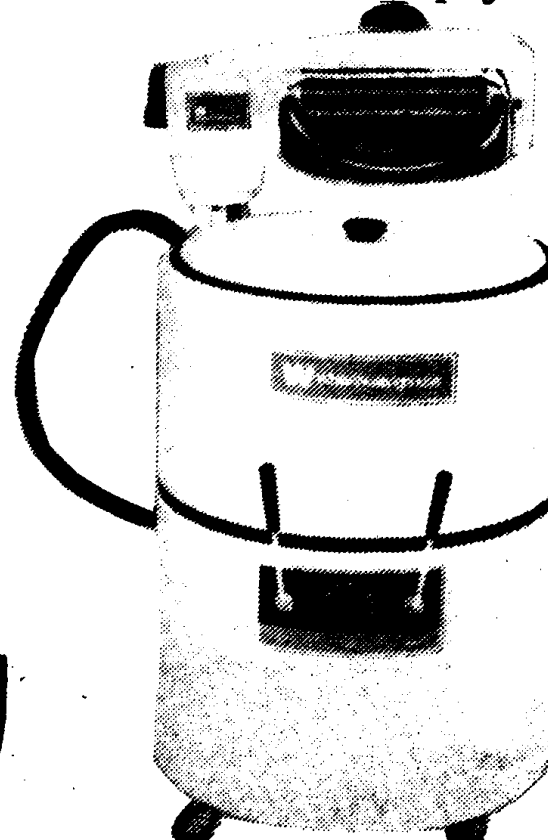
White-Westinghouse  
koelkasten



National  
videorecorders

## DE ALLERBESTE....

en de prijs?



White-Westinghouse  
heavy duty wringerwasher

**DEZE WEEK:  
20% cash  
korting**

- spiraalvormige agitator
- heavy duty motor
- standard 5 cm wringer
- front located controls
- stainless steel tub or enamel on steel tub
- high speed pump.

Offer valid until 26 / 11

**nieke service.**  
Voor elke f. 25,- één ticket voor onze

**22.000,-**

Najaarsactie

hoofdprijs:  
**f. 5000,-**

**UNICON**  
FERGUSONSTRAAT, TEL. 23555

**Antillian Mercantile Corp.**

HAVENSTRAAT, ORANJESTAD, TEL. 21804  
B. v. v. VEEN ZEPPENFELDSTRAAT, SAN NICOLAS, TEL. 48016



Na afloop dode gemeld bij rellen

# Honderdduizenden Chilenen vieren „feest van vrijheid” bij

**SANTIAGO** — Honderdduizenden mensen hebben vrijdagavond het afrekenen geëist van president generaal Augusto Pinochet in het algemeen wordt de grootste demonstratie in Chili tegen het militaire bewind. Na afloop deden er zich rellen voor, waarbij zeker een jongeman om het leven is gekomen. De politie kwam bij het veld niet verder dan bijna 100.000 deelnemers, volgens de organisatoren, lag het aantal demonstranten tussen de helft en 700.000. Voor de aankomst was toestemming verleend. Het leger heeft op verschillende manieren geprobeerd de mensen te ontmoeden om deel te nemen. Pinochet was op het ogenblik van de betoging op vluchttocht in het noorden van Chili.

Volgens de organisatoren is het een demonstratie geweest welke Chili nog nimmer heeft meegemaakt. Het Democratisch Verbond, waarin de politieke oppositie zich heeft verenigd tegen Pinochet en de militairen, toonde zich zeer tevreden over de opkomst. Volgens het Democratisch Verbond is het nu meer dan duidelijk dat Pinochet moet inzakken. De Chilenen hebben dit verlangen nu heel duidelijk uitgesproken. De voorzitter van het Democratisch Verbond, Enrique Silva Cimma, zei dat het land nagenoeg bankroet is. Daarom moet er snel opgetreden worden om te voorkomen dat het land in een afgrond stort. Hij riep de hele Chileense bevolking op zich klaar te maken voor het verzet om het leger te dwingen naar de kazernes terug te keren. Er komen zo lang als dat nodig is meer protestdagen en ook andere vreedzame middelen zullen daartoe worden aangewend, zo verzekerde hij de mensenmenigte. Vanuit het publiek werden foto's omhooggeheven met een afbeelding van de vermoorde president Salvador Allende. Silva Cimma verzekerde de menigte dat de democratie terugkeert in Chili. Hij herhaalde de eis voor het instellen van een overgangsregering om de plaats in te nemen van Pinochet en zijn generaals. De tussensregering zou een grondwetgevende vergadering moeten bijeenroepen.

Terwijl de menigte met grote vlaggen zwaaide vloegen helikopters over het plein om een oogje in het zeil te houden. Vanuit de menigte werd herhaaldelijk geroepen dat de militairen moeten verdwijnen. Ook riepen de mensen dat de politieke ballingen moeten terugkeren en er werd gevraagd om ontbinding van de geheime geheime politie. Ook werd er geroepen te stoppen met het martelen van politieke gevangenen.

De opkomst verbaasde de organisatoren wel. Aan de vooravond van de protestdag werden er een paar honderd arrestaties verricht onder politieke tegenstanders van het bewind. Kennelijk met de bedoeling om de mensen bang te maken. Verder werd de werklozen vrijdagavond pas laat hun uitkering uitbetaald, blijkbaar ook met de opzet om hem weg te houden van de demonstratie. Zo werd op een gegeven ogenblik voor de demonstratie het betrokken plein door het leger afgegrensd. Ook zei het leger dat er een bommelding was binnengekomen. Maar het hield de mensen niet weg van

**Simar: tegen procedure bij economische maatregelen**

**ORANJESTAD** — Het bestuur van de Simar laat in een verklaring nog eens weten tegen het intrekken van de inwerking te zijn. Vooral het feit dat dit unilateraal werd besloten, valt bij de Simar totaal niet in de smaak. In de verklaringen worden de diverse tegenpunten uitvoerig uit de doeken gedaan. Ook de economische maatregelen van de regering worden ten scherpste afgekeurd. Ook hier protesteert de Simar tegen de wijze "hoe" een en ander gebeurde. Toegegeven wordt dat op initiatief van de Landsregering de vakbonden enige inspraak hebben. We hebben enige cijfers gegeven, maar discussies over de maatregelen hebben niet plaats gehad. Terwijl het toch wel duidelijk is hoe deze maatregelen juist de werkende klasse raken. De overheid maakt ze bekend en pas daarna wordt een vergadering gehouden.

## Santa Cruz druk bezig met carnavalsvoorbereidingen

**SANTA CRUZ** — Reeds enige maanden wordt in Santa Cruz met veel animo gewerkt voor het dertigste Arubaanse carnaval. Het ziet er naar uit dat Santa Cruz met een groep van 750 man gaat deelnemen. Plannen bestaan om met een eigen leuze te komen die op T-shirts zal worden gedrukt. Tot 15 december kan men in het bijzonder de bewoners van Santa Cruz een leuze hiervoor indienen. Santa Cruz wordt carnaval 22 februari ingezet met de verkiezing van de kinder-koningin, op 1 januari is het voorstellen van de kandidaten voor de verkiezing van jeugdkoningin op 29 januari en van de grote koningin op 5 februari, die het district bij de verkiezingen van de SAC aan ver tegenwoordigen. De Grupo Lee Tai neemt zowel aan de kinder als de grote parade deel. Voor nadere inlichting kan men 27411 bellen.

## Gestolen brandkast teruggevonden

**SAN NICOLAS** — Een man verscheen bij de Politiewacht en verklaarde dat hij in de mond van een brandkast een brandkast had gevonden. In de brandkast lagen veel kwitanties, mappen en sleutels. Uit de papieren werd geconstateerd dat het de brandkast van Posner Agencies was. Zoals bekend ging men er met de brandkast vandoor alsmede met de inhoudstukken ter waarde van 1000 gulden. De brandkast werd met een auto van Posner getransporteerd, welke auto later in Brazilië aangetroffen werd. Het onderzoek duurt voort.

# AVC neemt voorsprong in baseball-strijd

**ORANJESTAD** — Aruba Video Center gooiert Robert Tromp, die zich gisteravond in de eerste ontmoeting van AVC tegen Coca Cola Rangers (in de "best of five") voor het Arubaanse baseball kampioenschap uitstekend thuis voelde, leidde zijn club met

11-6 naar de eerste overwinning. Hij zorgde voor 15 "ponches" en stond de Rangers - slagmannen maar vier hits toe. De tweede ontmoeting tussen deze teams vindt morgenmiddag twee uur plaats in het Marlboro Ballpark en zal door TeleAruba rechtstreeks worden uitgezonden.

ba rechtstreeks worden uitgezonden.

Reeds in de eerste inning trachten AVC-spelers binnen te lopen. Rangers - gooiër Juan Werleman — die in de tweede inning plaats moest maken voor Rildo, die slechts een inning bleef en daarna plaats maakte voor Tula van Heinigen — stond toe dat Jacobo Jansen, Jacky Jacoba en Jozef Albus de honken vulde, doch niet binnen konden lopen. Rangers had daarna een speler op de derde honk, doch ook hier kwam verder niets van terecht.

In de tweede inning scoorde AVC de eerste twee runs van deze wedstrijd. Rangers met twee spelers op de honken slaagde er niet in tegenpunten te scoren in deze inning. In de derde inning zette AVC het stadion en haar

aanhang op stelten door het minder dan zeven runs te scoren (9-0) op zes hits waarvan twee - honken, terwijl tien spelers aan slag kwamen.

Rangers zat niet bij de pakken neer. Een "grand slam" van Erik (El Gringo) Praker met de honken vol zorgde daarop voor vier runs. De vijfde inning bracht weinig bijzonders. De daarop volgende innings brachten geen wijziging in de stand, doch in de zevende inning scoorde AVC zijn tiende run van deze ontmoeting. In de achtste inning kwam Richi Chirino veilig thuis door een fout van de short stop. Uiteindelijk eindigde de strijd in het voordeel van AVC met 11 runs, 14 hits en een fout. Voor Coca Cola 6 runs, 4 hits en 5 fouten. Winnende gooiër werd Robert Tromp en verliezende Juan Werleman. Roy Angela en Mariano Thiel beiden 5-3, Erick Parker, Donald Rombley en Erwin Pieters, allen 3-1. 2.524 Personen betaalden om de wedstrijd te zien. Claudius Philips zong het Arubaanse volkslied, terwijl Paderia Turibana present was met twee taarten voor AVC en Coca Cola.

## Nieuwe schema van NAVU uit

# Dakota geweed uit kampioenschappen

**ORANJESTAD** — De voor dit weekeinde geplande voetbalwedstrijd tussen kampioen van Aruba, Dakota / Budweiser en subkampioen Estrellas van Bonaire zal geen doorgang meer vinden. De NAVU heeft de Arubaanse kampioen uitgeschakeld door gistermiddag een nieuw programma bekend te maken zonder Dakota. De eerste wedstrijd voor het Antilliaanse voetbal-kampioenschap worden dit weekeinde op Curaçao en Bonaire gespeeld.

Dakota - voorzitter Ronny Petronia bevestigde aan de Amigoe hedenmorgen dat de NAVU Dakota uitgeschakeld heeft. Hij herhaalde dat Dakota aan de AVB bijzonder duidelijk heeft gesteld dat zolang het beroep dat aangetekend werd tegen de schorsing van een jaar voor trainer Doc Williams en speler Albert Lake niet in hoger beroep behandeld is, Dakota niet kan laten weten of zij aan de kampioenschappen deelneemt. Van de AVB heeft Dakota niets meer vernomen; ook niet wanneer het beroep dat aangetekend werd, behandeld zal worden.

Dakota had vóór 10 november de formulieren en spelers - lijsten bij de NAVU moeten indienen, hetgeen niet geschiedde. Nu zal alleen RCA / Toyota van Aruba aan de kampioenschappen deelnemen, aangezien inge-

voige artikel 42 van de NAVU geen ander team de plaats van Dakota kan indienen. Het is niet bekend wat voor sancties de NAVU en de AVB tegen Dakota zullen nemen.

*Viert de komende Feestdagen met Kwaliteit!*

**TIO PEPE**  
**BOKMA**  
**JENEVER**

**CAROLANS**  
*Irish Cream Liqueur*

**RON BARBANCOURT**  
**RON SIBONEY**  
**RON BERMUDEZ**

**Mercurius Trading Company**

Fergusonstraat 116  
Tel. 21470 - 22345

**FELIPE II**

**Lady Lola**

**Jaegermeister**

**GIGANTIC DISCOUNT SALE!**

Everybody's taking advantage of **B.J. ARENDS & SONS** gigantic 15, 20, 25 & 30 PERCENT CASH DISCOUNT SALE OCTOBER 24 thru DECEMBER 31, 1983

**15% CASH DISCOUNT**

BED SHEETS & TOWELS  
BICYCLES & TOYS  
REVERSE COPPER BOTTOM COOKWARE  
STANLEY CURTAIN RODS  
AMERICAN STANDARD SANITARY WARE  
SOMAY INTERIOR/EXTERIOR VINYL  
LATEX FLAT PAINT (only f. 17.00 & 19.55 per gallon)

**20% CASH DISCOUNT**

ALL KITCHEN APPLIANCES & ELECTRIC FANS  
HOLLOWICK OIL LAMPS  
POWER TOOLS, STATIONARY TOOLS & GENERATORS  
20 x 20 cm. CERAMIC FLOOR TILES

**25% CASH DISCOUNT**

	Was	Now
	florins	florins
1. "Doril" 40-pce. SOCKET WRENCH SET	24.00	18.00
2. "Wen" CIRCULAR SAW	139.00	104.25
3. "Screwball" RATCHETING SCREWDRIVER	17.00	12.75
4. "Aristocrat" ROLLER PAINTING SET	8.25	6.19
5. "Wen" RECIPROCATING SAW	119.00	89.25
6. "Poulan" CHAIN SAW - 12 in.	338.00	253.50
7. "Quick Set" SCAFFOLD	482.00	361.50
8. "Stanley" 3-metre TAPE RULE	15.75	11.81
9. "Porter Cable" FIN. SANDER	286.00	214.50
10. "Melard" SHOWER CADDY	20.25	15.19
11. "American Standard" KITCHEN SINK FAUCET	61.00	45.75
12. "Keystone" Water Filter	74.00	55.50
13. "Doril" MECHANIC PLIERS SET	40.00	30.00
14. "Stanley" 6-pce. SCREWDRIVER SET	18.50	13.88
15. "Stanley" FAMILY TOOL KIT	53.00	39.75
16. "Stanley" CROSSCUT HAND SAW	25.00	18.75
17. "Stanley" THRIFTY 24-in LEVEL	13.25	9.94
18. "Stanley" 16-oz. HAMMER	14.50	10.88
19. "Rockwell" 12-in. RADIAL ARM SAW	2,507.00	1,880.25
20. "Wen" 1/4-in. DRILL	73.00	54.75
21. "Phillips" CHOPPER BICYCLE	495.00	371.25
22. "Igloo" 34-qrt. ICE CHEST	76.00	57.00
23. "Prestige" CARPET SWEEPER	59.00	44.25
24. "Richco" ULTRA GARDEN HOSE - 50 ft.	47.50	35.63
25. "Richco" ULTRA HOSE & REEL	73.00	54.75
26. "Shear Magic" GARDEN TOOL SET	17.75	13.31
27. "Wearever" LOW PRESSURE FRIER	62.00	46.50
28. "Vandel" EXPRESSO COFFEE MAKER	41.00	30.75
29. "Pyrex" 4-pce. MIXING BOWL SET	33.00	24.75
30. "Corelle" SUGAR & CREAMER SET	22.75	17.06
31. "Spong" MINCER	24.50	18.38
32. "Ekco" BARBECUE TOOL SET	27.50	20.63
33. "Sunbeam" POPCORN MACHINE	85.00	63.75
34. "Presto" HOT DOGGER	28.00	21.00
35. "Wearever" SUPER SHOOTER	49.50	37.13
36. "Metro" VACUUM CLEANER	112.00	84.00
37. "Weber" BARBECUE OVEN	104.00	78.00
38. "Scandia" 7-pce. COOKWARE SET	153.00	114.75
39. "Foley" MEASURING CUP & SPOON SET	18.00	13.50
40. "Allied" CAR CONSOLE	24.00	18.00

**30% CASH DISCOUNT**

IDEAL STANDARD SANITARY WARE

**ATTENTION**

Our two stores in San Nicolas are participating in the SAN NICOLAS BUSINESS ASSOCIATION CHRISTMAS RAFFLE. Both our HARDWARE CENTERS in ORANJESTAD and SAN NICOLAS are participating in the ARVEFA Raffle. All our stores in Oranjestad, Dakota and San Nicolas will be open all day on the Saturdays before Christmas - viz., December 3, 10, 17 & 24.

**B.J. ARENDS & SONS INC.**

HOME CENTERS: Oranjestad-Tel.: 24250 San Nicolas-Tel.: 46092  
HARDWARE CENTERS: Oranjestad-Tel.: 23847 - San Nicolas-Tel.: 45666  
BUILDING MATERIALS CENTER: Rondweg/Sabana Blanco 1-B Tel.: 27650

"where you and your home always come first!"

**DE verrassing voor Uw zakenrelaties, vrienden, familie of wie ook.....**

**is één van onze gedgevulde Kerstmanden!!**



**Komt zelf Uw keuze doen!!**  
**Goedgevulde manden vanaf f. 25,-**  
**Ook geschikt voor: verloting, personeel, clubs enz.**  
**Vraagt offerte.**

**Bij bestelling van meer dan vijf manden bezorgen wij deze.**

Bestel vóór 20 December bij:

**HARMS BROTHERS**

L.G. Smithboulevard 17 - Tel.: 23666



SCHAAK-TWEEKAMPEN MAANDAG VAN START

Ribli maakt kans tegen 62-jarige Smyslov

Kortsjnoi krijgt het zwaar tegen Kasparov



VICTOR KORTSJNOI

Torneo di ajedres rapido na Janwé:

Renato Bito i Richard Acosta a gana tur partido

WILLEMSTAD — Klub di Ajedres Janwe a organisa diasabra ultimo e torneo di ajedres rapido El Paraiso ku a resulta den un eksito kompleto, ku partisipashon di 42 hungador dividi den 4 grupo. E bataja den e respektivo gruponan tabata hopi grandi ku kada hungador dunando lo maksimo.

Den grupo-A tabata Alvan Tokaay kende a titula kampeon, despues ku na aña "81 tambe ela logra e titulo aki. Aña pasá Tokaay tabata ausente i diasabra ultimo ela hasi su "come-back" den e torneo aki bajendo ku e promé puesto ku un puntuashon di 4 1/2-5. Dennis Pikero, kende aña pasá a okupa e terser puesto, e biaha aki a termina komo sub-kampeon. Pikero a keda mei punto distansha for di e promé puesto ku 4-5.

Na terser puesto a termina e kampeon di aña pasá David Curiel ku 3 pt.-5. E bataja den e grupo aki realmente tabata grandi si mira ku hungadornan manera Rudsel Hof i Claudius Smith a hunga tremendo, pero malasuerte a kompanianan den e torneo aki.

Den grupo di Damas tabata Monique Blüme kende pa di dos aña konsekutibo a bai ku e titulo maksimo. Monique a termina komo invikto ku 6 1/2-7. Komo sub-kampeon a termina Natalie Stacie ku un puntuashon di 5 1/2-7 i su uniko derota tabata kontra Blüme. E di tres puesto a kai den man di Karin Garmers kende a termina ku 4 1-7.

Den grupo-B tabata Renato Bito kende a logra e titulo kampeonil. E aktuashon di Bito aki ta unu sublime, si konstata ku aña pasá ela partisipa den grupo-C i tambe logra tituló kampeon. Renato Bito a termina su aktuashon invikto ku 5-5. Na e segundo puesto a termina Gerald Stacie ku 4-5, mientras ku Stafford Schob a hasi un tremendo reaparishon terminando n'e terser lugar ku 3-5.

Den grupo-C Richard Acosta a sorprende tur hende titulando

**Ratten-vangers**

PEKING — Peking Dailey bracht dezer dagen het volgende bericht: twee speciaal opgeleide honden hadden namelijk bewezen dat zij niet voor niets waren getraind. In vijf maanden tijd hebben zij namelijk 5400 ratten geconsumeerd of minstens gedood. Hoe men dit allemaal zo precies bijgehouden heeft wordt niet vermeld.

\*\*\*\*\*

LOS ANGELES — De Amerikaanse sprinter James Sanford, die tot 1980 uitstekende prestaties leverde op de korte afstanden maar door blessures van het toneel verdween, bereidt een come-back voor. Sanford, die volledig is hersteld, zal in januari voor het eerst weer in actie komen.

LONDEN — Als de voortekenen niet bedriegen, wordt bij de kandidaten - tweekampen schaken Victor Kortsjnoi - Gary Kasparov en Zoltan Ribli - Wassili Smyslov, die maandag eindelijk in Londen van start gaan, een einde gemaakt aan de mythe, dat het schaken uitsluitend een competitie in denk - kracht is. Psychologische factoren zullen de boventoon voeren. Centraal daarbij staat de vraag of Kortsjnoi en Ribli de veerkracht zullen kunnen opbrengen te strijden voor een overwinning, die hen maanden geleden al op papier is toegeschoven.

In het heetst van het gevecht - op - de - achtergrond tussen wereldschaakbond - voorzitter Campomanes en de Sovjet - Unie verklaarde de wereldschaakbond (FIDE) enkele maanden geleden de Zwitser Kortsjnoi en de Hongaar Ribli tot winnaar. Kasparov was niet komen opdagen voor de tweekamp tegen Kortsjnoi in Californië en Smyslov had zich ook niet laten zien voor zijn duel tegen Ribli. De Russen brachten bezwaren naar voren en weigerden hun spelers te laten optreden. Maar de Sovjets draaiden op wonderbaarlijke wijze bij en kregen ten koste van een opzienbarende knieval gedaan, dat de twee - kampen alsnog worden verspeeld. Niet in het door alle spelers geprefereerde Rotterdam of Gratz, maar in het Britse Londen. En nu hebben de Russen geen protesten laten horen.

Kortsjnoi en Ribli hebben aan deze gang van zaken meegewerkt. De ex - Rus Kortsjnoi correspondeerde hierbij zelfs met wereldkampioen Anatoly Karpov van de Sovjet - Unie. Hierbij be-

hartigde Karpov de belangen van de jonge Kasparov, die in de Sovjet - Unie algemeen wordt gezien als de opvolger van Karpov. De Sovjet - autoriteiten willen natuurlijk, dat wereldkampioen Karpov uiteindelijk Kasparov als uitdager krijgt en niet Kortsjnoi of Ribli. Een strijd om de wereld - titel tussen Karpov en Kasparov zal namelijk aantonen, dat het beste schaak nog altijd in de Sovjet - Unie wordt gespeeld, ondanks de lange rij van grootmeesters, die buiten de Sovjet - Unie te vinden zijn.

"COMING MAN"

Kasparov, die enkele jaren geleden de Joods klinkende achternaam van zijn vader inruilde voor het Slavische Kasparov van zijn moeder, heeft in internationale toernooien heel duidelijk zijn reputatie van "coming man" bevestigd. In 1978 won Kasparov op 15 - jarige leeftijd al een sterk bezet internationaal toernooi. Die overwinning werd gevolgd door vele andere. Op zijn 17e jaar werd hij grootmeester.

Met Victor Kortsjnoi is het de laatste jaren minder goed gegaan. Eerst was hij erg gedepriemd, omdat de Sovjet - autoriteiten weigerden toestemming te geven, dat zijn vrouw en zoon uit Rusland konden vertrekken. Toen zijn vrouw zich na vele jaren eindelijk bij hem voegde, ging het huwelijk mis.

Intussen had Kortsjnoi, die de

Higuera voor eerst tegen John McEnroe

ANTWERPEN — De Spaanse tennisser José Higuera zal het vanavond voor de eerste keer in zijn loopbaan opnemen tegen John McEnroe. De tegenwoordig baardloze Spanjaard bereikte de halve finale van het internationale toernooi in Antwerpen door een overwinning op Jimmy Connors. Het was de derde nederlaag op rij, die de Amerikaanse wereldkampioen tijdens een belangrijk evenement leed tegen Higuera. Tijdens het toernooi van Conway en de open Franse titelstrijd in 1982 was hij ook al de mindere. Higuera bereikte de halve eindstrijd na ruim twee en een half uur spelen: 2-6, 7-6, 6-2. Na afloop vertelde Connors, dat hij nu zeven weken rust zal nemen om bij te komen van een zwaar seizoen.

Ivan Lendl en Gene Mayer betwisten de andere plaats in de finale.

Verschillende clubs bijna bankroet

Spanning in Argentijns voetbal boven en onder aan ranglijst

BUENOS AIRES — Metnog negen wedstrijden voor de competitieboeg is het in de Argentijnse voetbalrij een gedrang van jewelste. Drie ploegen gaan met weinig verschil aan kop, terwijl aan de staart van de ranglijst niet minder dan zes clubs het degradatiespook in de ogen zien.

Bij de afdeling lantaarndragers bevindt zich een club welke in vroeger jaren naam hadden wel Racing de Avellaneda, welke club in 1967 kans zag de Copa Libertadores te veroveren en ook het mondiale clubkampioenschap op zijn naam bracht. Sindsdien is de smaak eruit en mist men de duizenden supporters van weleer.

Aan kop loopt Ferrocarriil Oeste met 37 punten, op de tweede plaats gevolgd door San Lorenzo met 35 punten en op de derde plaats Independiente met 34 punten. Op een gedeelde vierde plaats staan met 31 punten Vélez Sarsfield en Estudiantes. De winnaar van deze kampioentitel gaat Argentinië vertegenwoordigen bij de strijd op de Libertadores-cup volgend jaar samen met Estudiantes, die het nationale toernooi heeft gewonnen. In Argentinië speelt men namelijk jaarlijks twee competities.

Beneden aan de ranglijst is het helemaal een gedrang. Met Racing de Avellaneda zijn er nog vijf clubs, welke kans lopen een toontje lager te moeten gaan zingen. Dat zijn Nueva Chicago, Temperley, Union de Santa Fe,

Shriver in finale Bisbane-toernooi

BRISBANE — Pam Shriver heeft vandaag de finale bereikt van het internationale tennis-toernooi in Brisbane. Het was de derde achtereenvolgende keer dat de Amerikaanse speelster doordrong tot de eindstrijd van dit bekende Australische evenement. Shriver, die als eerste is geplaatst, versloeg in de halve finale Jo Durie (GBR) moeizaam in drie sets: 7-6, 3-6, 7-5. De 21-jarige Amerikaanse treedt zondag voor de strijd om de hoofdprijs aan tegen Wendy Turnbull (Aus) of Hana Mandlikova (Tsj), die elkaar in de andere halve finale treffen.

SANTIAGO — De aanhouding van de bankier Javier Vial Castillo heeft in Chili groot opzien gebaard. Hem worden onregelmatigheden verweten met de de Banco de Chile, waarover hij de leiding heeft. Ook de ex-manager daarvan, Hugo Ovando, werd aangehouden. Het is de meest belangrijke particuliere bank van het land.

Zwitserse nationaliteit had aangenomen, tot tweemaal toe vergeefs geprobeerd Karpov te onttronen. Beide keren drong Kortsjnoi fraai tot de finale door, om telkens van Karpov te verliezen.

ANTIPODEN

In creatief opzicht zijn beide spelers elkaars antipoden. De schaakkracht van Kortsjnoi is gebaseerd op zijn voortdurende streven de problemen met puur technische middelen op te lossen. Kortsjnoi's voorkeur gaat uit naar het eindspel, het liefst zonder dames, maar wel zo ingewikkeld mogelijk. Een offer zal men hem zelden zien brengen.

Daarentegen preferert Karpov de dramatische strijd van het middenspel.

RIBLI - SMYSLOV

De tweekamp Ribli - Smyslov is ook al zo een strijd, die zich over de generatie - kloof heen, afspeelt. Met zijn 62 jaar is Smyslov de nestor van het gezelschap. Smyslov behaalde de grootmeesters - titel op 20 - jarige leeftijd. Na enkele jaren van het toneel te zijn verdwenen, keerde Smyslov het vorig jaar plotseling op het internationale podium terug. Door de West - Duitser Robert Huebner te verslaan, plaatste hij zich voor de tweekamp tegen Ribli.

Deze Ribli is de minst bekende van het viertal, dat nu is overgebleven en waaruit de uitdager van wereld - kampioen Karpov te voorschijn moet komen. Zo! Tan Ribli kan worden getypeerd als een grootmeester, die al jaren meegaat, zonder blijk te geven van aspiraties om het hoogste te bereiken. Met zwart beschikt hij over uiterst betrouwbare en flexibele systemen. Vooral maakte hij indruk door de sublieme wijze, waarop hij oude, allang vergeten openingen, nieuw leven inblies.

ONZEKER

De uitslag van zowel Kasparov - Kortsjnoi als die van Ribli - Smyslov zijn moeilijk te voorspellen. Natuurlijk gaat de meeste belangstelling uit naar de match tussen Kortsjnoi en Kasparov. Die zullen ook tweemaal zoveel verdienen als het duo Ribli - Smyslov.

De meeste deskundigen geven Kortsjnoi weinig kans tegen Kasparov. Maar Ribli zou het wel eens kunnen redden tegen Smyslov, die vaderlijke tijd wellicht als zijn voornaamste tegenstander heeft.



ORANJESTAD — In het Little League baseballpark ging vrijdagmiddag het internationale Little League baseballtoernooi van start dat door Seguros Mansur dit weekeinde georganiseerd wordt met opbrengst voor de Stichting Geestelijk Gehandicapten. Bij de foto: een spelmoment uit de eerste wedstrijd van Seguros Mansur tegen Los Mediquitos uit Venezuela.

Camacho behoudt bokstitel

SAN JUAN — De Portoricaan Hector „Macho“ Camacho heeft met succes de wereldtitel in het zwaarvedergewicht (WBC-versie) verdedigd tegen zijn landgenoot Rafael Solis. Solis (24) ging, nadat beide bokkers de eerste vier ronden probleemloos waren doorgekomen, in de vijfde twee keer neer. De eerste maal krabbelde hij na een linkse op het hoofd binnen acht tellen weer overeind, de volgende serie stoten was hem duidelijk te veel. De 21-jarige Camacho, die nog geen enkele keer verloor en dertien van de 23 geleverde gevechten won door knock-out, verdiende met de overwinning 1,5 miljoen gulden. Het was de eerste keer dat hij zijn titel, in augustus veroverd op Rafael Limon, te gelde maakte.

Baseball-toernooi gisteravond gestart

ORANJESTAD — In het Little League Baseballpark ging gistermiddag het door het LL baseballteam Seguros Mansur georganiseerde internationale baseball - toernooi van start, waaraan deelgenomen wordt door Los Mediquitos (Venezuela), Mosai-cos Antillana (Curaçao), Lip-ton Tea en Seguros Mansur (Aruba). De opbrengst van deze wedstrijden komt geheel ten goede aan de Stichting Geestelijke Gehandicapten.

Na een defilé en het hijsen van vlaggen en het spelen van volksliederen sprak voorzitter van Seguros Mansur, Oscar Wernet, woorden van welkom en dank voor alle medewerkende ondervonden. Sport - gedeputeerde Remy Zaandam sprak eveneens woorden van welkom en bracht hulde aan Seguros Mansur om via de sport de gehandicapten te helpen. Hierna gooidde Joffery Croes van de school Dunuman de eerste bal in de wedstrijd Seguros Mansur tegen Los Medi-

quitos die door de Venezol met 14-11 werd gewonnen. Alfredo Molero werd de winnaar en Edgar de Mey de verliezende gooiër. In de eerste inning nam Los Mediquitos reeds een 0 voorsprong en met 9 runs stond tot 11-0 vergroot. Segur Mansur kwam in de vierde, ning op vijf runs, waardoor stand 11-5 werd. Maar de Venezolanen waren niet te houden, noteerden in de daaropvolgende inning weer drie punten, waardoor de stand 14-5 kwam. Seguros Mansur bracht nog zes lers binnen doch uiteindelijk wonnen de Venezolanen met drie punten verschil. Los Mediquitos maakte 9 hits en 6 fouten. Seguros Mansur 9 hits en 1 fout. Alfredo Molero 4-3 en nog twee homeruns voor zijn kening, Mario Diaz en Sil Sanchez 3-2, Eugene Maduro 2, Jorge de Freitas 2-2 en Ed min tromp 3-2.

De wedstrijden worden dit weekeinde voortgezet.

Peruviaans voetbal in de gevaren-zone

LIMA — Verschillende clubs in het Peruviaanse voetbal staan er zo slecht voor dat de mogelijkheid bestaat dat zij tijdens de aan de gang zijnde competitie bankroet gaan.

De opbrengst aan entree bij de wedstrijden is namelijk dermate gedaald dat de clubs het hoofd bijna niet meer boven water kunnen houden. Het gaat hierbij om de overigens in het buitenland niet zo bekende clubs als Juan Aurich, Leon en Alfonso Ugarte. Deze hebben het niet alleen financieel erg moeilijk maar lopen ook de kans om te degraderen wat de financiële toekomst er niet rooskleuriger op maakt. Dat er zo weinig publiek bij hun wedstrijden komt kijkt in voor-namelijk het gevolg van het weinig spectaculaire spel dat zij brengen, zodat zij in feite de hand in eigen boezem moeten steken. Alleen bij de traditionele voetbal

klassiekers als Universi-tad Alianza de Lima komt het aantal toeschouwers boven de 20.000 uit.

Een negatieve rol speelt het feit dat de Peruviaanse ballerij nogal gecompliceerd elkaar zit wat de zaak voor eenvoudige voetbal supporters niet overzichtelijk maakt. Derde reden welke wordt aangevoerd is de economische crisis welke de gemiddelde Peruviaan die normaal naar het voetbal komt kijken prijsbewust maakt en op zijn dubbel-tjes letten. Dat het een ernstige is blijkt wel uit het feit, dat Aurich een gemiddelde re-opbrengst per wedstrijd van 320 dollar en Leon zelfs 205 dollar. En met een dergelijke inkomsten kan men geen besparingen maken. Het is dan begrijpelijk dat de meeste Peruviaanse spelers salarissen achterstallig zijn.

Animo I aan leiding badminton-competitie

WILLEMSTAD — De tweede wedstrijden in de badminton-competitie hebben Animo - 1 leider in de hoofdklasse gemaakt. Afgelopen dinsdag versloeg dit Animo - team de kampioen van de afgelopen jaren, Cadushi - 1. Dennis Martien won zijn drie partijen, hoewel de heren - dubbel en de mixed - dubbel in drie sets werden beslist en bracht de eindstand zodoende op 3-2. In deze klasse staan de twee hoogste Asiento - teams op de tweede en derde plaats, met beiden twee punten. Verrassend was wel dat Asiento - 2 het eerste team met 5-0 versloeg.

Ook in de eerste klasse moesten twee "collega" - teams tegen elkaar: Cadushi - 2 en Cadushi - 3. Laatstgenoemd team won tenslotte met 4-2 en komt hierdoor gelijk met Asiento - 3. Flying Shuttle - 2 en Animo - 2 ble-

ken even sterk en deelden de punten.

In de tweede klasse tenen was Cadushi - 5 toch te sterk. Cadushi - 6, hoewel laatstgenoemd team toch nog een punt wist te winnen.

De volledige uitslagen:

**Hoofdklasse**  
Cadushi 1 - Animo 1: 2-3; Asiento 1 - Asiento 2: 0-5.

**1e klasse**  
Cadushi 2 - Cadushi 3: 3-2; Asiento 3 - Cadushi 4: 4-2; Animo 2 - Fl. Shuttle 2: 3-3.

**2e klasse**  
Cadushi 5 - Cadushi 6: 5-1.

\*\*\*\*\*

LONDEN — In Londen bekend gemaakt, dat in voor het eerst een wereldkampioenschap zal worden gehouden voor 12-meer jachten. De strijd heeft volgend jaar plaats bij Porto Cervo op Sardinië.

**ARUBA/ DRAG RACE**

**14 - 18 december 1983**

Inbegrepen in passage	Prijs per persoon
* Retourpassage Cur/Aruba/Cur.	* Double (2 pers.) f. 330,-
* 4 hotelnachten	* Triple (3 pers.) f. 315,-
* 15% hotel service	* Quadr. (4 pers.) f. 305,-
* welcome drink	Kinderen 02 - 11 jr. f. 95,00
* \$ 5 casino chips	Kinderen 00 - 02 j. f. 25,00

Voor inlichtingen en reserveringen:

**Curacao: Yrausquin & Sons - Ford-gebouw Zeelandia**  
Tel.: 615759 - 615699 - 615448

**ANTILLANA DE VIAJES Y TURISMO N.V.**



# WORLD IN A NUTSHELL

**SAN BERNADINO, CALIFORNIA** — A small earthquake rumbled through this inland city, rattling dishes and windows, but causing no reported injuries or damage, officials said. The quake, which hit at about 2 A.M. and prompted a flurry of calls to law enforcement agencies and radio stations, registered 3.3 on the Richter Scale. It was centered eight miles Southeast of San Bernardino, said Dennis Meredith, spokesman for the Seismology Lab at the California Institute of Technology in Pasadena. The Richter Scale measures ground motion as recorded on seismographs. Each numerical increase on the Scale represents a ten-fold increase in magnitude. Quakes below 3.5 generally cause little or no damage.

**LIVERPOOL** — Janet Walton gave birth to sextuplets and Liverpool Maternity Hospital officials say both the mother and the six newborn daughters are doing well. Mrs. Walton, 31, had



**Speciaal Lunchmenu**  
maandag t/m vrijdag

- Voorgerecht
- Hoofdgerecht (keuze uit 4 verschillende)
- Saladbar
- Nagerecht
- Koffie

Prijs: f. 25,- p.p.

taken fertility drugs after previous failures to become pregnant and the babies were born by Caesarean section some eight weeks short of the full term for normal pregnancies. The Guinness Book of Records lists only two previous incidences of sextuplets being born alive in Britain, the most recent in 1969. Statisticians estimate sextuplets occur on average only once in every three billion pregnancies.

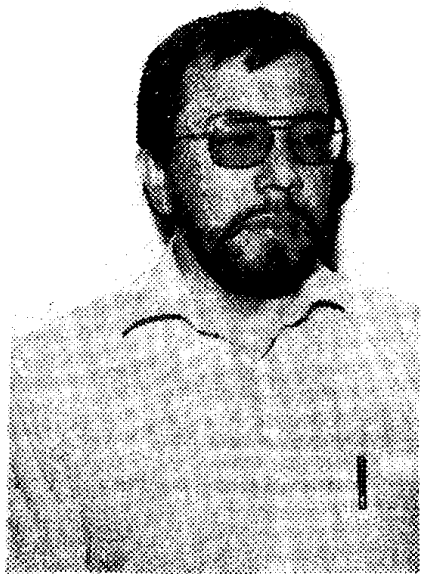
**VATICAN CITY** — French President François Mitterrand was criticized by the Vatican's newspaper, which said the French's bombing of guerrilla bases in Lebanon indicated he had turned from peacemaker to avenger. The front-page editorial in Friday's L'Osservatore Romano said the bombing of Iranian and Shiite Moslem targets was another example of "the gathering of increasingly gloomy clouds on the international horizon." "It noted Mitterrand had warned a suicide bombing last month that killed 58 French soldiers in Beirut would not go unpunished. "Thus, he who had accepted to safeguard the ideals of peace, has been dragged, perhaps for the worse, into a logic that seems contrary to peace", said the editorial signed by deputy editor Gianfranco Svidercoschi.

**MIAMI** — Rosie Ruiz, whose 1980 victory in the women's division of the Boston marathon was exposed as a fraud, has been arrested on drug-related charges. Ms. Ruiz, 30, surrendered in Miami to face charges of conspiring to traffic cocaine. Police said Ms. Ruiz and two other women struck a deal to sell 440,000 dollars worth of cocaine to undercover detectives. She was being held in the Dade County women's detention center until a

bail hearing was scheduled. Ms. Ruiz was stripped of her marathon victory when officials discovered she had actually run only the last mile of the 26-mile course.

**BUENOS AIRES** — A US request for extradition of a former Bolivian Interior Minister on drug smuggling charges was denied by a Federal judge for lack of evidence. Col. Luis Arce Gomez was freed from the Caseros jail, where he had been awaiting the decision since his arrest May 16. He had no immediate comment. Judge José Dibur said testimony by witnesses in the United States concerning Arce Gomez alleged activities failed to provide the proof required under Argentina's criminal code. Arce Gomez was Interior Minister under Bolivian President Gen. Luis García Meza, who took power following in a July 1980 coup. He was jailed after a US Federal Grand Jury in Miami accused him and 17 other people, including several former Bolivian army officers, of conspiring to smuggle cocaine into the United States. His extradition was requested in June.

**NEW DELHI** — Sikh extremists ambushed a bus and gunned down four Hindu passengers who were forced off the bus and lined up by the side of the highway in Punjab state, authorities say. Friday evening's ambush occurred outside the town of Sarhali, near the Sikh Holy city of Amritsar, 250 miles northwest of New Delhi. Punjab, dominated by Sikhs, was placed under direct Federal authority Oct. 6, hours after terrorists killed six Hindus in a similar ambush of a bus. After that ambush, authorities ordered the frisking of passengers and the checking of baggage and banned night bus travel for two weeks. Last month, police and army troops were given powers to search houses and arrest suspected Sikh extremists without warrants. On Thursday, Prime Minister Indira Gandhi's government submitted to Parliament a list of 45 terrorists reportedly hiding in Amritsar's historic Golden Temple, the holiest Sikh Shrine. Officials say Sikh criminals also store arms in the temple.



**DR. RAFAEL SALAMCA RODRIGUEZ** is als psychiater in dienst getreden van het eilandgebied Aruba, waardoor Aruba na lange tijd weereen psychiater heeft. Hij studeerde aan de Javarijana universiteit van Bogotá en was vijf jaar werkzaam aan het neurologisch instituut van de universiteit van Colombia. Hij heeft verschillende boeken op zijn naam staan en was twee jaar redacteur van het Colombiaanse maandblad over psychiatrie. Hij zal drie jaar in het psychiatrische center op Aruba werkzaam zijn. Dokter Tromp, die de laatste negen maanden de leiding had, maakt ook deel van de staf uit samen met Alfred Oduber, Arturo Werleman, James Williams en Raul Wild.



## BEKENDMAKING

ZOLANG DE STAKING VAN DE P.T.T. IN NEDERLAND VOORTDUURT, ZULLEN WIJ MET GENOEGEN ALLE REMISES NAAR NEDERLAND GRATIS PER TELEX VOOR U UITVOEREN, MITS UITERAARD DE BEGUNSTIGDE TELEFONISCH BEREIKBAAR IS.

DIT ALS SPECIALE SERVICE VAN UW VERTROUWENSBANK, DIE ONDER ALLE OMSTANDIGHEDEN ERNAAR STREEFT U ZO OPTIMAAL MOGELIJK VAN DIENST TE ZIJN.



MADURO & CURIEL'S BANK N.V.

## OPENBARE VERKOOP

Ter afwikkeling van het faillissement van Flamingo Paradise N.V. zullen op het bouwterrein van deze vennootschap op Bonaire (na bij de luchthaven) ten overstaan van een deurwaarder de tot de boedel behorende roerende goederen in het openbaar en tegen gerede betaling bij opbod worden verkocht aan de meest biedende.

De verkoop zal plaats vinden vanaf Vrijdag 25 november 1983 te 9.00 uur en zo nodig de daarop volgende dagen.

De te veilen goederen omvatten o.m. kantoormeubilair en verdere inrichting, vele soorten bouwmaterialen en -materieel, vracht- en personenwagens, onderdelen, keten, trailers en al hetgeen voorts zal worden aangeboden. Een lijst van de te veilen artikelen kan tegen betaling van f. 2,- worden verkregen op het Advokatenkantoor Komdeur, Snipweg no. 50, Curacao, het Accountantskantoor Van Dien & Co., Columbusstraat 19, Curacao en op Bonaire ten kantore van deurwaarder P.G. Silberie, Manuel Piarstraat z/n.

De Bewindvoerders.

**GETROUWD**

**XENIA "BABS" PATTERSON**  
en  
**ROELF SCHOLMA**

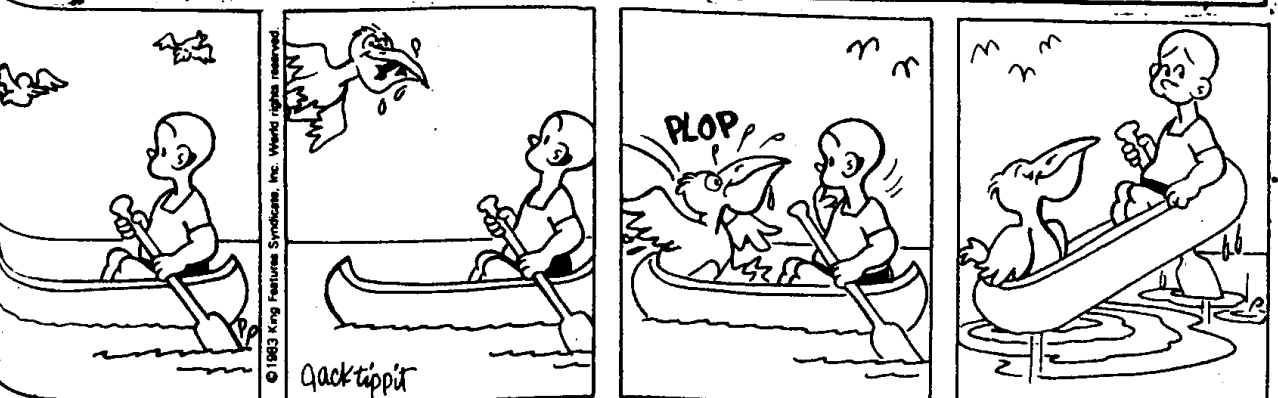
Tallahassee, Fla.  
12 november 1983

Toekomstig adres:  
Apt 304 5705 80th Street N.  
St. Petersburg, Fla. 33709 USA

# English Companion

**HENRY**

By Jack Tippit

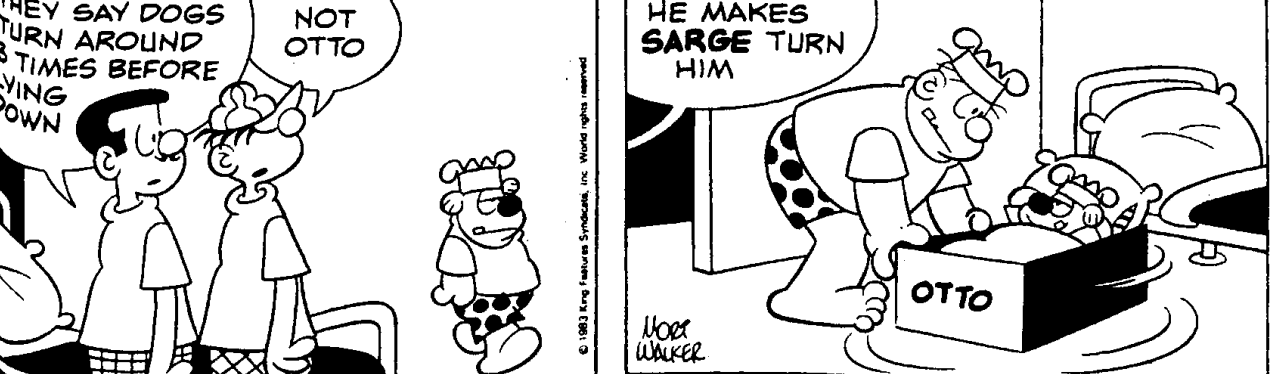


**Jim Henson's MUPPETS**



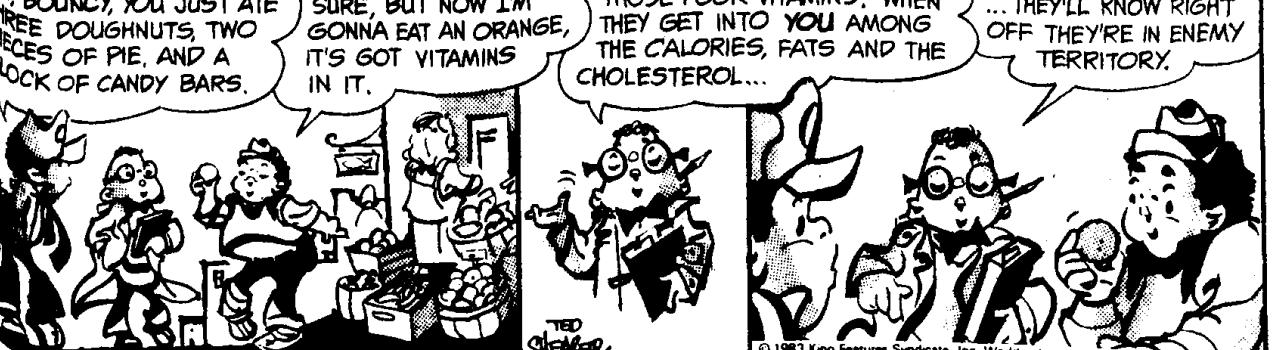
**BEETLE BAILEY**

By Mort Walker



**QUINCY**

By Ted Shearer



**TANDARTSEN** hadden er de handen aan vol. De 52 jaar oude gorilla van de dierentuin van Philadelphia, het oudste in gevangenschap levende exemplaar, at al wekenlang niet. Het gebit van Massa, zoals hij wordt genoemd, was zo slecht geworden, dat zes tanden eruit moesten. Dat gebeurde ook en Massa eet nu als nimmer tevoren.


## Mensen

De 27-jarige COLOMBIAANSE Olisa Giraldo - Arrango is uit gevangenschap ontsnapt. Ze was in Miami veroordeeld tot zeven jaar cel wegens cocaine - smokkel. Slechts zestien dagen na haar veroordeling was ze weer vrij. Terwijl ze in de keuken van de gevangenis werkte en meehielp een vracht - wagen te ontladen, reden twee motor - rijders voor, die haar meepakten en langs verbouwereerde wachtposten wegreden. In de gevangenis van Dade County waar ze was opgesloten is men zeer teleurgesteld. De vrouw is, zo wordt daar aangenomen, al terug in haar geboorte - land.

De bekende Nederlandse JOURNALIST Ischa Meijer heeft een eis tot schade - vergoeding ingediend tegen het weekblad Privé. Dat had een artikel afgedrukt, waarin hele delen waren overgenomen uit Vrij Nederland, waar Ischa Meijer voor werkt. Meijer eist een vergoeding van 12.000 gulden van Privé. Hij vindt namelijk, dat tegen de auteurs - wet is gehandeld, ofschoon Privé heeft vermeld, dat er uit Vrij Nederland was overgenomen. Kort aanhalingen zijn toegestaan, maar niet hele stukken uit het betoog, zonder dat men daar iets wezenlijks aan verandert, zo verdedigde Meijer zijn schade - claim.

neraal Rios Montt van Guatemala heeft gisteren het leven geschonken aan een "gezonde jongen." Dat zou geen opzienbarend nieuws zijn geweest, als MARIA ELENA RIOS MONTT in hoogzwangere toestand, niet was ontvoerd door leden van het linkse verzet in Guatemala. Die hebben haar gekidnapt, toen ze vier maanden in verwachting was. Vanaf 29 juni tot 26 oktober bleef ze in handen van de guerrilla. Ze was, na drie miskramen, erg bang voor, dat het ditmaal weer mis zou gaan. Maar dat was gelukkig niet het geval.

Het veertien jaar oude, Italiaanse MEISJE Tiziana Cormeno was zo van de Braziliaanse voetballer Zico bevangen, dat ze van huis wegliep, 850 kilometer liftend aflegde, alleen maar om een handtekening van hem te kunnen bemachtigen. Ze bleef, naar eigen zeggen, urenlang voor de stadion - poorten wachten, totdat haar idool eindelijk in zicht kwam. Maar toen was ze zo aangedaan, dat ze "als verlamd bleef staan." Pas na ettelijke keren geprobeerd te hebben, vatte ze genoeg moed bijeen om te vragen naar de handtekening. Haar ouders vinden het allemaal overigens niet zo erg. "Als ze was ontvoerd, dan was het wel erg geweest", zo zei vader Cormeno. Zico, die nu al langer dan een jaar in Italië voetbalt, heeft zich daar enorme populariteit verworven. Hij staat momenteel bovenaan de topscorers - lijst met acht goals uit acht wedstrijden.



**VOZ DI ARUBA**

Tur momento di dia en busca di lo ultimo den noticia nacional i internacional. Corresponsal na Corsow, Bonaire, Estados Unidos y Hulanda. Ademas servicio directo di telex cu ANP y UPI.

Edicion Principal:  
6:55 mainta  
12:20 merdia  
6:15 atardi


Boletin informativo:  
8 - 9 - 10 - 11 mainta  
3 - 4 - 5 atardi  
kier ora, Boletin Extra

**U.S. STOCKMARKET NEWS**

Am. Tel. Tel.	62 3/4 - 1/2	I.B.M.	123 1/4 - 1/8
Asa Ltd.	51 3/4 - 5/8	I.F.T.	42 5/8 - 3/8
Apple Comp.	20 5/8	K.L.M.	55 + 5/8
Atl. Richfield	41 - 1 3/4	McDonalds	72 1/4 + 1/4
Beatrice Fds.	31 1/4 - 1/4	National Can	25 3/8 - 3/8
Burroughs	47 - 1/4	W.C.R.	132 3/8 - 1/8
Comsat	37 1/4 + 1/4	Quens III.	33 1/4 - 1/8
Coca Cola	55 - 1/8	Pepsico	38 + 1/8
Disney	48 7/8 - 1	Quacker Oats	58 7/8 + 3/8
Dome Mines	11 3/4 - 1/4	Royal Dutch	43 - 1/2
Dupont	52 1/8 - 1 1/8	Shell Oil	42 1/4 - 1 3/8
East. Kodak	71 7/8 - 1/2	Superior Oil	33 - 1/2
Ford	65 1/4 + 1/8	Union Pac.	51 5/8 - 1
Foster Wheeler	15 - 3/8	U.S. Steel	27 7/8 - 3/8
Genl. El.	55 1/2 + 1/2	West. El.	52 5/8 + 1 5/8
Genl. Motors	76 - 1/8	Xerox	46 7/8 - 1/8
Dow Jones	1250.91 - 3.65	Gold	375.50 - 1.70
Six months tsy bills	9.55%	Silver	8.53 - 0.14

**AMSTERDAM**


A.B.N.	345.50	Phillips	39.50
Akzo	82.10	Robeco	322.00
Heineken	123.50	Rolingo	310.00
Kon. Olie	131.60	Unilever	236.00



**MADURO & CURIEL'S BANK N.V.**  
INVESTMENT DEPARTMENT TEL: 612911 - 612991

**MEXICO MADURO TRAVEL**  
VAKANTIE OP PROFESSIONELE WIJZE, omdat

- \* Mexico enorm veel te bieden heeft
- \* Mexico het land is van bloemen, mariachimuziek en tequila
- \* Maduro Travel de enige is op de Ned. Antillen met een uitgebreid keuze-programma
- \* Maduro Travel reeds een 2-weekse reis aanbiedt v/a Afl. 1083,- p.p.



BOEK BIJ DE EXPERTS. DUS BIJ MADURO TRAVEL



# Weinig tijd over voor status aparte

**"Onze toekomstige staatkundige structuur is te belangrijk om af te wijken van onze doelstellingen", verklaarde Richardson.**

**Republic Trading Co.**  
Central Office Building

## Dr. Fergusonweg

**tel. 76099**



**a true mark of distinction!**

# RENAULT

REMANIT ANTILLANA NY EMANCIPATE BOLIVIANO SA TE 1965-1966

**Dr. Ferdinand Weg on Santa Maria**

\_\_\_\_\_